YO APOYO A MIS AMIGOS



VERSIÓN DE PRUEBA DE CAMPO

MANUAL DE FORMACIÓN DE FACILITADORES Y PUNTOS FOCALES

Una formación dirigida a niños, niñas y adolescentes sobre cómo ayudar a un amigo angustiado.

Basado en los principios de la Primera Ayuda Psicológica

4

El kit de recursos ***Yo apoyo a mis amigos*** ha sido publicado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) en asociación con Save the Children (SC)/ MHPSS Collaborative y la Organización Mundial de la Salud (OMS).

La Versión de prueba de campo fue publicada por primera vez en junio de 2021

Se otorga permiso para usar, copiar y distribuir este documento, parcial o totalmente, siempre y cuando la fuente de referencia aparezca en todas las copias.

© Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), junio de 2021

Todos los derechos reservados. Se requiere permiso para reproducir cualquier parte de esta publicación. Para solicitudes de permiso, envíe un correo electrónico a: *nyhqdoc.permit@unicef.org*

Este producto conjunto refleja las actividades de las diferentes agencias en torno a un tema de interés común. Los principios y políticas de cada agencia se rigen por las decisiones relevantes de su órgano rector. Cada agencia implementa las intervenciones descritas en este documento de acuerdo con estos principios y políticas y dentro del alcance de su mandato.

Desarrollo conceptual:	Miyuki Akasaka (SC Japón), Anne-Sophie Dybdal (SC Dinamarca)
Autores:	Pernille Hansen (Consultora), Karin Tengnäs (Consultora)
Colaboradores:	Marie Dahl (SC Dinamarca), Zeinab Hijazi (UNICEF), Roz Keating (SC Dinamarca), Anna Koehorst (UNICEF), Grethe Markussen (SC Dinamarca), Jennie O'Connell (Consultora), Ruth O'Connell (SC Dinamarca), Alison Schafer (OMS), Leslie Snider (SC/ MHPSS Collaborative), Kai Yamaguchi Fasting (SC Alemania).
Edición:	Green Ink, Jennifer Groves (Consultora), Kate Harris y Leslie Snider (SC/ MHPSS Collaborative), Nancy Sternberg Goodman (Consultora).
Cita sugerida:	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Save the Children/ MHPSS Collaborative y Organización Mundial de la Salud, *Yo apoyo a mis amigos- Versión de prueba de campo. Manual de formación de facilitadores y puntos focales*, UNICEF, Nueva York, 2021

El kit de recursos *Yo apoyo a mis amigos* incluye:

- La Guía teórica y práctica
- El Manual de formación
- El Cuaderno de trabajo del participante
- El Manual de formación de facilitadores y Puntos Focales

El kit de recursos está disponible en línea: *https://www.unicef.org/protection/mental-health-psychosocial-support-in-emergencies*

Diseño y producción: the Limelight Productions - *www.thelimelight.eu*

Agradecimiento especial a:

Nos gustaría agradecer de manera especial a los revisores pares: Dalia Amin, Nicole Bohl, Marcia Brophy (International Medical Corps), Lucia Castelli (AVSI Foundation), Cristian De Luca y Camilla Lodi (Norwegian Refugee Council), Ali Etrati Khosroshahi, Naru Fukuchi (Miyagi Disaster Mental Health Care Centre), Brighton Gwezera (REPSSI), Bayan Hakki (Istanbul Bilgi University – Trauma and Disaster Mental Health Department), Takashi Izutsu (The University of Tokyo), Lynne Jones (FXB Center for Health and Human Rights, Harvard University), Alison Joyner (Plan International Noruega), Yoshiharu Kim (Japan National Centre of Neurology and Psychiatry), Yuzuru Kawashima (National Hospital Organisation Disaster Medical Centre), Michelle May (Education Cannot Wait), Peter Ventevogel (ACNUR), y Louise Vinther-Larsen (Cruz Roja Danesa), y the Reference Centre for Psychosocial Support, Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

De Proteknôn: Stephanie Delaney, Judi Fairhom, Laurene Graziani, Sara Lim Bertrand, Claire O'Kane, y Melinda Van Zyl.

De Save the Children: Joy Abi Habib (Líbano), May Aoun, Aida Bekic y Jennifer Gayles (Estados Unidos), Anke Dietrich (Alemania), Anne Filorizzo Pla (Dinamarca), Christian Ghislain Popotre (Global), Rana Kharrat (Líbano), Elyse Leonard (Noruega), Angela Mazer Marshall (Siria), Irem Mirzai y Mehmet Sercan Erbecer (Turquía), Rebecca Nakaweesi (Sudán del Sur), Marta Petagna y Natalia Tapies (Medio Oriente y Europa del Este), Rebecca Smith (Reino Unido), Arz Stephan (Yemen), y Katy Wall (África oriental y meridional).

De la Organización Mundial de la Salud: Batool Fatima, Jennifer Hall, Daniel Han, Aiysha Malik, y Nigel Rollins.

Agradecimientos:

Agradecemos a todo el personal y los voluntarios de Save the Children que ayudaron a poner a prueba los materiales. De SC Japón: Maiko Fujii Souta Ichikawa, Seiji Konno, Daiki Sawada y Tomoko Tsuda, junto con Ryoko Ohtaki (Japan National Centre of Neurology and Psychiatry) y Tomoko Uchida (MiyagiDisaster Mental Health Care Centre). De SC Jordania: Israa Abujamous, Rami Inkheili y Rana Sabha. De SC Mongolia: Byambasuren Batmunkh, Darikhand Bayar, Davaasuren Chuluunbat, Oyunmaa Enkhbat, Dulamsuren Erdenebileg, Hiroshi Okamoto, Tsedendamba Peljee, Narantuya Rentsendorj, Tamir Sandagsuren, Togtokhmaa Zagir. De SC Turquía: Basak Ertem y Mehmet Sercan Erbecer.

También agradecemos a todos los niños, niñas, adolescentes, jóvenes, padres, madres, cuidadores y facilitadores en Japón, Jordania, Mongolia y Turquía que ayudaron a desarrollar estos materiales.

Tabla de contenido

Contenido

Prefacio 6
Definiciones clave 7
Siglas 9
1. Introducción 10
2. Preparación para la formación 11
2.1. ¿Quién puede ofrecer la formación de facilitadores y Puntos Focales? 11
2.2. ¿A quién va dirigida esta formación? 12
2.3. Supervisión y acompañamiento 14
3. Implementación de la formación 15
3.1. Introducción a la estructura y los contenidos de la formación 15
3.2. La agenda 16
3.3. El plan de la sesión de formación 16
Sesión 1: Introducción 17
Sesión 2: Acerca de *Yo apoyo a mis amigos* 26
Sesión 3: Consideraciones éticas 37
Sesión 4: Detalles de la formación 43
Sesión 5: Práctica, repaso y contextualización 46
Resumen y evaluación 53
Día 2: Bienvenidos de nuevo y resumen 54
Sesión 6: Práctica de los participantes 55
Sesión 7: Cierre de la formación 58
Anexo 1: Lista de verificación para la preparación de la formación 62
Anexo 2: Agenda para la formación de facilitadores y Puntos Focales 63
Anexo 3: Agenda para una sesión adicional de medio día para los Puntos Focales 66
Anexo 4: Supervisión 68
Anexo 5: Ejemplos de recursos para la formación previa básica 70
Anexo 6: Inspiración para la discusión y la adaptación 74
Anexo 7: Evaluación de la formación de facilitadores de *Yo apoyo a mis amigos* 77
Anexo 8: Modelo de certificado de finalización 80

Prefacio

Para UNICEF, Save the Children (SC)/ MHPSS Collaborative y OMS es un gran placer presentar *Yo apoyo a mis amigos*, un kit de recursos para facilitar la formación de niños, niñas y adolescentes en la primera ayuda psicológica (PAP) entre pares.

Yo apoyo a mis amigos reconoce la capacidad de acción de los niños, niñas y adolescentes y su posibilidad de desarrollar las habilidades necesarias para apoyar a sus amigos y amigas, al mismo tiempo que garantiza que puedan hacerlo de manera segura bajo la supervisión de un adulto y con énfasis en la salvaguarda de la niñez. La formación se basa en materiales existentes basados en evidencia, así como en nuestra experiencia global en el trabajo con niños, niñas y adolescentes. La formación se basa en los principios de **OBSERVAR, ESCUCHAR, CONECTAR,** que cuentan con respaldo a nivel mundial y se utilizan para orientar una respuesta humana y práctica a las personas angustiadas, como se describe en *Primera ayuda psicológica: Guía para trabajadores de campo*[1] (la fuente original de esta adaptación). *Yo apoyo a mis amigos* empodera a los niños, niñas y adolescentes para que identifiquen y apoyen a sus compañeros angustiados, reconociendo al mismo tiempo el papel que desempeñan de forma natural en las redes de protección de sus compañeros y compañeras. Los niños, niñas y adolescentes dieron retroalimentación positiva a la prueba piloto de los materiales en Japón, Mongolia y Turquía. Su entusiasmo llevó a nuestras tres organizaciones a unir esfuerzos y hacer que los materiales estuvieran disponibles a escala mundial.

> *"La primera vez que escuché acerca de PAP, pensé que era algo que solo los profesionales podían hacer y que sería difícil. Sin embargo, disfruté aprendiendo a escuchar a mis amigos, a pedir ayuda si creía que era lo correcto y a ayudar a disminuir las preocupaciones de mi amigo".*
>
> **Niña de 15 años que participó en una sesión piloto de formación en Japón.**

Deseamos manifestar nuestro agradecimiento a quienes brindaron su apoyo para el desarrollo, prueba y revisión de *Yo apoyo a mis amigos*. Sobre todo, valoramos las contribuciones de los niños, niñas y adolescentes.

Con este kit de recursos, Save the Children, UNICEF y la OMS contribuyen a la salud mental y al apoyo psicosocial de base comunitaria para y con los niños, niñas y adolescentes. Esperamos que *Yo apoyo a mis amigos* se utilice ampliamente a nivel mundial para facilitar las habilidades de afrontamiento, el bienestar y la participación segura de niños, niñas y adolescentes, así como para apoyar el acceso al apoyo psicosocial en sus comunidades.

[1] Organización Mundial de la Salud, War Trauma Foundation y Visión Mundial Internacional (2012). Primera ayuda psicológica: Guía para trabajadores de campo. OMS: Ginebra. *http://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/44837/9789243548203_spa.pdf;jsessionid=42EC30FF5EFA15EB7DCA69EE9596AA6A?sequence=1.*

Definiciones clave[2]

Los **acontecimientos angustiantes** son experiencias que impactan la salud mental y el bienestar psicosocial de una persona, por ejemplo, perder a un ser querido o sufrir acoso

La adolescencia es la etapa del desarrollo físico, social, moral, emocional y cognitivo de los niños y las niñas. Un adolescente puede definirse como una persona de entre 10 y 19 años[3]

El **bienestar** describe el estado positivo del ser cuando una persona prospera. Puede definirse a partir de tres dominios:

1. Bienestar personal: pensamientos y emociones positivas como la esperanza, la tranquilidad, la autoestima y la confianza en si mismo.
2. Bienestar interpersonal: las relaciones enriquecedoras, el sentido de pertenencia y la capacidad de sostener relaciones cercanas.
3. Habilidades y conocimientos: la capacidad de aprender, tomar decisiones positivas, responder eficazmente a los desafíos de la vida y expresarse.[4]

La **comunidad** se puede definir como una red de personas que comparten intereses, valores y metas o que tienen una cultura, religión o historia similar, así como sentimientos de conexión y afecto entre sus miembros

El **cuidador** se refiere a los responsables del cuidado de los niños, niñas y adolescentes y pueden incluir a los padres, madres, abuelos(as), hermanos(as) y otros dentro de la red familiar ampliada, así como otros cuidadores que están fuera de la red familiar.

La **cultura** es un conjunto de valores, creencias y normas compartidas en una sociedad. La cultura es dinámica y cambia a medida que las sociedades se adaptan a la nueva información, desafíos y circunstancias.

El **enfoque basado en los derechos del niño** es un enfoque de programación dirigido a proteger, respetar y cumplir los derechos del niño. Desde el punto de vista normativo, se basa en los derechos del niño, como se describe en la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (CDN). Los niños, niñas y adolescentes son reconocidos como titulares de derechos, mientras que el Estado y otros actores son reconocidos como portadores de obligaciones y son responsables de sus actos u omisiones.

La **familia** es un concepto construido socialmente que puede incluir a los niños, niñas y adolescentes que viven con uno o ambos padres biológicos o que reciben cuidados bajo otro tipo de arreglos, como vivir con abuelos(as) o miembros de la familia extendida, con hermanos(as) en hogares encabezados por

[2] UNICEF, *Community-based Mental Health and Psychosocial Support in Humanitarian Settings: Three-tiered Support for Children and Families*, 2018. <www.unicef.org/media/52171/file>

[3] UNICEF (2011) *El estado mundial de la infancia 2011: la adolescencia: una época de oportunidades.* 2011. https://www.unicef.org/costarica/media/711/file/Estado%20Mundial%20de%20la%20Infancia%202011.pdf

[4] UNICEF, Operational Guidelines on Community based Mental Health and Psychosocial Support in Humanitarian Settings: Three- tiered Support for Children and Families (field test version), 2018. <https://app.mhpss.net/?get=309/unicef-cb-mhpss-guidelines1.pdf>

niños, niñas, adolescentes o jóvenes, o en hogares de acogida o bajo cuidado institucional.[5]

El **género** se refiere a los roles, comportamientos, actividades y atributos socialmente construidos que una sociedad determinada considera apropiados para niñas, niños, mujeres y hombres.

Niño o niña hace referencia a todos los niños, niñas y adolescentes entre los 0 y 17 años.

Las **personas con discapacidad** conviven con deficiencias sensoriales, físicas, psicosociales, intelectuales o de otro tipo en el largo plazo. Al interactuar con diversas barreras, estas deficiencias le impiden al individuo participar o tener acceso a programas, servicios o protección humanitarios.[6]

Resiliencia es la capacidad de superar la adversidad y adaptarse de forma positiva después de experiencias desafiantes o difíciles. La resiliencia de los niños, niñas y adolescentes se relaciona con sus fortalezas innatas y sus capacidades de afrontamiento, así como a los patrones de factores protectores y de riesgo en sus ambientes sociales y culturales.

La **salud mental** se define como un estado de bienestar en el que todas las personas realizan su propio potencial, pueden hacer frente a las tensiones normales de la vida y trabajar de forma productiva y son capaces de contribuir a su comunidad.[7]

La **salvaguarda de la niñez** se refiere a todas las acciones para mantener a los niños y niñas a salvo de cualquier daño posible, incluido el daño a su dignidad e integridad psicológica y cualquier uso de violencia física, emocional o psicológica y explotación y abuso sexual por parte del personal de la organización o personal relacionado y/o cualquier adulto asociado con el programa. De acuerdo con las *Normas mínimas para la protección de la infancia en la acción humanitaria*,[8] todas las organizaciones deben contar con políticas, procedimientos y planes de implementación para la salvaguarda de la niñez, para evitar que el personal, las operaciones y los programas ocasionen daños a los niños, niñas y adolescentes.

Sensible al género describe un enfoque o intervención en el que se identifican, consideran y reconocen las diferentes necesidades, habilidades y oportunidades de niñas, niños, mujeres y hombres.[9]

Una **situación de crisis** hace referencia a una situación que causa angustia grave a las personas que la experimentan o la presencian. La situación puede ser repentina o inesperada, pero también puede desarrollarse gradualmente. Los ejemplos incluyen accidentes, desastres naturales, conflictos, brotes de enfermedades y experimentar de forma directa o presenciar violencia o abuso. Las situaciones de crisis pueden ser experimentadas por muchas personas, es decir, a nivel masivo, o pueden ser experimentadas a nivel individual (por ejemplo, violencia interpersonal).

---

[5] UNICEF (2018) Operational guidelines on community based mental health and psychosocial support in humanitarian settings: Three-tiered support for children and families (field test version). 2018. <https://app.mhpss.net/?get=309/unicef-cb-mhpss- guidelines1.pdf>

[6] Inter-Agency Standing Committee, *Guidelines on Inclusion of Persons with Disabilities in Humanitarian Action*, 2019. <https://interagencystandingcommittee.org/iasc-task-team-inclusion-persons-disabilities-humanitarian-action/documents/iasc-guidelines

[7] WHO, *Mental Health: Strengthening our Response*, 2018. <www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/mental-health-strengthening-our-response>

[8] *La Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria (2019)*. <https://alliancecpha.org/en/CPMS_home>

[9] Save the Children, *Gender Equality Program Guidance and Toolkit: Engendering Transformational Change*, 2014. <https://resourcecentre.savethechildren.net/library/save-children-gender-equality-program-guidance-and-toolkit-engendering-transformational>

Siglas

CFS	Espacios amigables para la niñez/ *Child Friendly Space*
CP	Protección infantil / *Child Protection*
CDN	Convención sobre los Derechos del Niño
IASC	Comité Permanente entre Organismos/ *Inter-Agency Standing Committee*
LNA	Análisis de necesidades de aprendizaje/ Learning Needs Analysis
MEAL	Monitoreo, Evaluación, Rendición de Cuentas y Aprendizaje/ *Monitoring Evaluation, Accountability and Learning*
OMS	Organización Mundial de la Salud
PAP	Primera Ayuda Psicológica
SC	Save the Children
SMAPS	Salud Mental y Apoyo Psicosocial
TOT	Formación de formadores/ Training of Trainers
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VAK	Estilos de aprendizaje visual, auditivo y kinestésico

1. Introducción

Esta herramienta corresponde al paquete de Formación de facilitadores y Puntos Focales del kit de recursos *Yo apoyo a mis amigos*.

El kit de recursos *Yo apoyo a mis amigos* proporciona orientación y herramientas para preparar, diseñar e implementar la formación en apoyo de pares para niños, niñas y adolescentes. Incluye cuatro componentes:

- ***La Guía teórica y práctica*** presenta una descripción general de los conceptos clave y la base teórica de *Yo apoyo a mis amigos*. Describe las consideraciones éticas y las acciones de salvaguarda de la niñez que se deben implementar para proteger el interés superior de los niños, niñas y adolescentes, así como su seguridad física y emocional. La Guía también describe el papel, las responsabilidades, las habilidades y competencias esperadas de los mentores adultos de los niños, niñas y adolescentes que se desempeñarán como compañeros de apoyo. Este documento debe leerse en su totalidad antes de implementar cualquier formación en *Yo apoyo a mis amigos*.
- ***El Manual de formación*** proporciona detalles paso a paso de la formación de tres días *Yo apoyo a mis amigos* para niños, niñas y adolescentes, incluyendo los materiales requeridos y ejemplos de estudios de casos e historias. El Manual incluye herramientas para apoyar la preparación e implementación de la formación. Algunas de las herramientas corresponden a las hojas de trabajo para los niños, niñas y adolescentes participantes (están marcadas con una nota de pie de página).
- ***El Cuaderno de trabajo del participante*** contiene las hojas de trabajo que utilizarán los niños, niñas y adolescentes que participen en la formación. Cada participante debe recibir su propio cuaderno de trabajo, que contiene información escrita, así como espacio para notas y dibujos.
- ***El Paquete de formación de facilitadores y Puntos Focales*** incluye los materiales necesarios para desarrollar las capacidades de los facilitadores y Puntos Focales que implementarán la formación para niños, niñas y adolescentes y brindarán apoyo de seguimiento. El paquete incluye un Manual de formación (este documento), una agenda y diapositivas de PowerPoint. También incluye Anexos para apoyar el proceso de fortalecimiento de las capacidades de los facilitadores y los Puntos Focales.

La formación de tres días para facilitadores y Puntos Focales equipa a los participantes con las habilidades y el conocimiento para implementar *Yo apoyo a mis amigos* de una manera segura que empodere a los niños, niñas y adolescentes. La formación incluye una orientación teórica y programática de los materiales y considera estándares éticos y de salvaguarda de la niñez en todo momento. Se incluyen aspectos clave como el desarrollo infantil y los enfoques de facilitación para aprovechar los conocimientos y la experiencia existentes de los participantes. Un componente sustancial de la formación consiste en brindar a los participantes la oportunidad de practicar actividades de *Yo apoyo a mis amigos*, guiados por las buenas prácticas aceptadas en los enfoques de aprendizaje de adultos. Los participantes participan activamente en la contextualización de los materiales. El tiempo asignado para la reflexión y las revisiones después de cada actividad de juego de roles permite al capacitador hacer mayor énfasis en ciertos temas clave que los facilitadores y los puntos focales deben conocer para garantizar una programación segura.

Se ha desarrollado un programa adicional de medio día diseñado específicamente para los Puntos Focales (Anexo 3). Esto ayudará a los Puntos Focales a familiarizarse con su función y responsabilidades, y también con la estructura y contenido de las reuniones de seguimiento con los compañeros de apoyo.

2. Preparación para la formación

2.1. ¿Quién puede ofrecer la formación de facilitadores y Puntos Focales?

Se recomienda que la formación de facilitadores y Puntos Focales sea realizada por personas con habilidades en salud mental y apoyo psicosocial (SMAPS), protección infantil (PC), trabajo social, estudios infantiles o experiencia equivalente. Los formadores deben tener experiencia previa facilitando capacitaciones sobre temas similares, incluida la formación en PAP. A continuación se enumeran otras competencias importantes de los capacitadores:[10]

- Personalidad: debe tener una actitud optimista, confianza en el desarrollo positivo de cada individuo, sensibilidad, mentalidad abierta y flexibilidad, capacidad de cooperación y seguridad en sí mismo.
- Habilidades de comunicación: debe tener la capacidad de sintetizar lo que otros han dicho, vocabulario amplio y habilidades para el manejo de conflictos.
- Habilidades de organización: debe contar con la capacidad de administrar el tiempo, los grupos y los recursos de los participantes (incluyendo el material impreso, los videos y materiales de apoyo).
- Habilidades de facilitación: requieren conocimientos y técnicas para el aprendizaje de los adultos.

La formación siempre debe ser facilitada por al menos dos formadores. Se recomienda que al menos uno de los formadores pertenezca al mismo contexto que los participantes.

No se recomienda tener más de 15-20 participantes por grupo (o menos si es posible, pero no menos de 10) para esta formación. Los grupos más pequeños permiten discutir y practicar el contenido con mayor detalle. Se debe prestar atención a las pautas nacionales y las medidas de seguridad relacionadas con el COVID-19.[11]

[10] Alliance for Child Protection in Humanitarian Action: Learning and Development Working Group, 'Training of trainer component' (PowerPoint).

[11] Durante el Covid-19, la mayoría de las actividades se implementan en línea; usar rompehielos en línea puede ser una buena idea. (mentimeter.com y https://quizizz.com/join son dos sitios web que se pueden consultar para obtener actividades rompehielos divertidas, fáciles de editar y usar).

Recuadro 1. ¿Cómo se llevó a cabo la formación en los países piloto?

En Turquía, los facilitadores de las sesiones de la formación *Yo apoyo a mis amigos* eran miembros del personal vinculado a programas de participación comunitaria y apoyo psicosocial. Anteriormente habían completado una serie integral de formación, por ejemplo, en la provisión de Primera Ayuda Psicológica para niños, y habían recibido supervisión técnica y acompañamiento periódico y continuo. Los facilitadores habían sido capacitados en los Programas de Resiliencia Infantil y Juvenil y habían implementado una serie de talleres estructurados con niños, niñas y adolescentes antes de inscribirse como formadores en *Yo apoyo a mis amigos*. Por lo tanto, los participantes ya estaban familiarizados con las funciones y responsabilidades de un facilitador, lo que significaba que se podía prestar total atención al contenido de *Yo apoyo a mis amigos*. Los intérpretes completaron la misma formación que los facilitadores.

La formación de los facilitadores, liderada por dos psicólogos (el Coordinador Técnico de Apoyo Psicosocial/CP de Save the Children y un Especialista en SMAPS), también brindó la oportunidad de contextualizar los materiales, como los estudios de caso y los juegos de roles, con los facilitadores. Esto permitió a los facilitadores apropiarse de los materiales y comprenderlos a fondo, asegurándose a la vez de que el contenido fuera lo más relevante posible para los niños, niñas y adolescentes focalizados.

Durante la prueba piloto de *Yo apoyo a mis amigos* en Mongolia, primero se capacitaron a los maestros. Luego, los maestros capacitaron a niños, niñas y adolescentes para que se convirtieran en "compañeros de apoyo". Los maestros y los compañeros de apoyo trabajaron juntos para implementar la formación para otros niños, niñas y adolescentes. Los niños, niñas y adolescentes que participaron en las sesiones de *Yo apoyo a mis amigos* dirigidas por sus compañeros de apoyo dijeron que disfrutaron de una formación impartida por otros niños. El sentimiento fue compartido por los compañeros de apoyo, quienes encontraron útil tener un enfoque de igual a igual en el que los niños, niñas y adolescentes estuvieran muy abiertos a comunicarse y hacer preguntas. Los compañeros de apoyo también dijeron que les gustaba impartir formación a los estudiantes más jóvenes. En las discusiones de grupos focales de seguimiento, otros niños, niñas y adolescentes expresaron su interés en convertirse en compañeros de apoyo.

2.2. ¿A quién va dirigida esta formación?

Las cualificaciones básicas de los participantes en esta formación coinciden con los requisitos para convertirse en facilitador de *Yo apoyo a mis amigos* (consulte la Sección 6 de la *Guía teórica y práctica*). Los participantes pueden ser profesionales, tal como maestros, trabajadores sociales, trabajadores de la salud o psicólogos. También pueden ser trabajadores comunitarios que tengan conocimientos y experiencia en desarrollo infantil, apoyo psicosocial y protección infantil. Los facilitadores también pueden ser voluntarios bien capacitados que trabajen directamente con niños, niñas o adolescentes, por ejemplo, después de conflictos y desastres naturales, o en espacios adaptados para actividades para niños. Un prerrequisito para esta última opción es asegurar que haya supervisión por parte de profesionales durante la implementación de *Yo apoyo a mis amigos*, debido al contenido específico de esta formación y práctica.

Los participantes en esta formación deben:

- Tener experiencia en la facilitación de talleres o eventos estructurados de formación psicosocial con niños, niñas y adolescentes.
- Tener una buena comprensión de la cultura local y el contexto de los niños, niñas y adolescentes que participarán en la formación (incluidos los factores locales de riesgo y protección).
- Preferiblemente hablar el mismo idioma que los niños, niñas y adolescentes (si esto no es posible, se debe brindar formación con intérpretes experimentados). Los intérpretes pueden recibir formación como co-facilitadores.
- Tener conocimientos sobre el desarrollo infantil, las reacciones de los niños, niñas y adolescentes a las crisis y la protección infantil.
- Tener experiencia práctica trabajando con niños, niñas y adolescentes en situaciones de crisis.
- Comprender la importancia de recibir supervisión y apoyo, así mismo, reconocer el papel que desempeñan ofreciendo apoyo mutuo entre los co-facilitadores.

Además, es deseable que los facilitadores:

- Hayan impartido al menos una formación en PAP.
- Puedan participar en una formación de actualización con el mismo grupo de niños, niñas y adolescentes.

Es altamente recomendado que los Puntos Focales participen en la formación. Las cualificaciones para los Puntos Focales se describen en la sección 5.4 de la *Guía teórica y práctica*. Las cualificaciones variarán dependiendo de la función y las responsabilidades del Punto Focal. Sin embargo, todos los Puntos Focales deben cumplir los siguientes criterios, como mínimo:

- Tener conocimientos básicos y experiencia en desarrollo infantil, SMAPS en emergencias, protección infantil, salvaguarda de la niñez, canales de derivación y servicios comunitarios, así como PAP.
- Estar disponible y accesible para los niños, niñas y adolescentes, para proporcionar apoyo y orientación y gestionar las derivaciones de una manera sensible a la edad, el sexo, la cultura y las habilidades.
- Contar con la confianza de adultos, adolescentes, niños y niñas en la escuela o la comunidad. Los niños, niñas y adolescentes pueden ayudar a identificar en qué adultos confían para ayudarlos como compañeros de apoyo.
- Poder establecer límites y respetar la confidencialidad: los casos individuales que los niños, niñas o adolescentes hayan conocido no deben discutirse en una reunión de grupo.
- Haber completado la formación en la salvaguarda de la niñez, haber firmado los protocolos pertinentes y cumplir con estos.

Si el Punto Focal asume responsabilidades adicionales (como facilitar reuniones grupales para los compañeros de apoyo sobre el autocuidado), se recomiendan que cuenten con mayores conocimientos y experiencia. Esto también puede ser necesario en contextos en donde sea probable que los compañeros de apoyo se encuentren con otros niños, niñas o adolescentes con niveles significativos de angustia.

Si se utilizan intérpretes para apoyar la implementación de *Yo apoyo a mis amigos*, preferiblemente deben asistir a esta formación con los futuros facilitadores. Esto les brindará la oportunidad de aprender juntos y acordar la mejor manera de traducir ciertos términos.

2.3. Supervisión y acompañamiento

La supervisión es un componente esencial de la programación de SMAPS, ya que el éxito de cualquier intervención depende en gran medida de las capacidades, el bienestar, la competencia y la motivación del personal y los voluntarios. La supervisión es una recomendación clave en todas las principales directrices internacionales sobre SMAPS en situaciones de emergencia y no emergencia, para apoyar a las personas con necesidades de salud mental, psicosociales y de protección y para promover la salud mental y el bienestar psicosocial. El personal y los voluntarios competentes y culturalmente sensibles que estén bien capacitados y supervisados son esenciales para que los servicios cumplan con los estándares reconocidos internacionalmente en la provisión de SMAPS en situaciones de emergencia. La supervisión insostenible, mal estructurada y/o inadecuada del SMAPS puede causar daño tanto a los receptores del apoyo del SMAPS como al personal y voluntarios que trabajan en entornos de emergencia.[12]

En el Anexo 4 se encuentran mayores detalles sobre la supervisión.

[12] *Supportive Supervision during COVID-19*, <https://pscentre.org/wp-content/uploads/2020/05/Supportive- supervision-during-COVID-19.pdf>, que a su vez hace referencia a International Committee of the Red Cross (2018); Dickson, K., and M. Bangpan, 'What are the barriers to, and facilitators of, implementing and receiving SMAPS programmes delivered to populations affected by humanitarian emergencies? A qualitative evidence synthesis,' en *Global Mental Health*, *Guidelines on Mental Health and Psychosocial Support*, ICRC, Ginebra, 2018.

3. Implementación de la formación

3.1. Introducción a la estructura y los contenidos de la formación

La formación se desarrolla durante dos días. Ampliar la formación más allá de esta duración puede ser relevante si los participantes necesitan practicar cada sesión con mayor detalle, o en contextos donde se utiliza interpretación consecutiva. Sin embargo, la formación no debe comprimirse a un período más corto que el sugerido en el programa a continuación.

La formación se divide en ocho sesiones, que se resumen a continuación. La siguiente sección proporciona una guía paso a paso para el capacitador sobre cómo implementar cada sesión.

Sesión 1: Introducción, consolidación del equipo y confianza

Se exploran el propósito, el contenido de la formación y las expectativas de los participantes. La sesión incluye actividades para que los participantes se conozcan entre sí y con los formadores. Se acuerdan las reglas básicas que permitan establecer un entorno de aprendizaje divertido, seguro e inclusivo durante la formación.

Sesión 2: Acerca de *Yo apoyo a mis amigos*

Se presenta el kit de recursos *Yo apoyo a mis amigos* a los participantes, así como la teoría y orientación para su implementación. Se incluyen temas como qué es el apoyo entre pares, a quién va dirigida la formación y qué tan beneficioso puede ser para los niños, niñas y adolescentes. La mayor parte del contenido de esta sesión proviene de la *Guía teórica y práctica*. Es altamente recomendado que los participantes lean este manual como complemento a la formación.

Sesión 3: Consideraciones éticas

En esta sesión se trazan y discuten importantes consideraciones y estructuras éticas para *Yo apoyo a mis amigos*. Se presenta el papel del Punto Focal, así como el papel y las responsabilidades del facilitador. Al igual que en la sesión anterior, la mayor parte del contenido de esta sesión proviene de la *Guía teórica y práctica*, que se recomienda a todos los participantes leer con atención.

Sesión 4: Detalles de la formación

La estructura y el contenido de la formación se discuten con mayor detalle a medida que se exploran los manuales. También se abordan los estándares mínimos clave tanto para los participantes, como para los facilitadores.

Sesión 5: Práctica, repaso y contextualización

Los capacitadores facilitan una actividad de la Sesión 2 de la formación *Yo apoyo a mis amigos*. Luego, los participantes se organizan en grupos más pequeños y participan en una actividad en donde practican la implementación de la formación. Mientras se preparan, se les pide a los participantes que anoten cualquier cosa que requiera una mayor contextualización. Durante el resto de la formación, cada grupo practica la implementación de su actividad mientras que los demás participantes juegan los roles de niños, niñas y adolescentes. A esto le sigue una reflexión colectiva y una contextualización si es necesario.

Sesiones 6 y 7

Actividades breves para cerrar el día 1 y dar la bienvenida a los participantes al día 2. Se utilizan actividades similares a las incluidas en la formación para niños, niñas y adolescentes.

Sesión 8

Se lleva a cabo una breve discusión sobre qué esperar a continuación. Se evalúa la formación de facilitadores y Puntos Focales y se distribuyen los certificados.

3.2. La agenda

En el Anexo 2 se presenta la agenda para la formación de dos días para facilitadores y Puntos Focales en *Yo apoyo a mis amigos*. En el Anexo 3 se describe una sesión adicional de orientación, que tiene una duración de medio día y está dirigida específicamente a los Puntos Focales.

3.3. El plan de la sesión de formación

La siguiente sección contiene una guía paso a paso para que el capacitador implemente la formación.

Es aconsejable que los formadores utilicen los guiones proporcionados en el esquema a continuación, tal como se indican. Sin embargo, familiarizarse con el contenido de los guiones antes de las sesiones ayudará a los formadores a sentirse más cómodos y les permitirá utilizar su propio enfoque y habilidades de comunicación al impartir las sesiones.

Para cada sesión, se presenta una tabla en donde se desglosan las actividades específicas y se describe el objetivo de la actividad, su duración y los materiales necesarios.

Hay diapositivas de PowerPoint que acompañan a la formación y, cuando es relevante, el guion sugerido (que se muestra en cursiva) resalta qué diapositiva se está presentando. También se ha incluido el guion relevante debajo de cada diapositiva en PowerPoint.

Como resultado del COVID-19 y/u otras situaciones que impiden la formación presencial, es posible que sea necesario adaptarla para ser impartida en línea.

Sesión 1: Introducción

(60 minutos)

Objetivo de la sesión:			
• Los participantes podrán describir la agenda, el objetivo de la formación, los objetivos de aprendizaje y sus propias expectativas. • Los participantes podrán enumerar las reglas básicas de la formación y qué comportamiento se espera de ellos. • Los participantes aprenderán los nombres de los demás.			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
1.1	Bienvenida y presentaciones	• Etiquetas o escarapelas con los nombres • Cuadernos • Lapiceros • Espacio para que los participantes se paren o se sienten en círculo. • Una pelota • Un kit de recursos de *Yo apoyo a mis amigos* para cada participante	20
1.2	Agenda y objetivos de la formación	• Una copia de la agenda para cada participante • Un rotafolio con las finalidades y los objetivos de aprendizaje de la formación. • Caja de cartón o similar para recopilar comentarios o retroalimentación de los participantes • Un rotafolio para "El Estacionamiento"	10
1.3	Expectativas	• Tarjetas (dos por participante) • Opcional: Imágenes para la actividad sobre expectativas.	15
1.4	Reglas básicas para el grupo	• Rotafolio/pizarra • Marcador/tiza • Cinta adhesiva	15

Nota para los formadores: es importante crear un buen ambiente al inicio de la formación. No apresure las actividades: tómese el tiempo para promover la confianza entre los miembros del grupo, manteniendo una actitud acogedora y permitiendo espacio para que todos compartan.

Tenga en cuenta que no a todo el mundo le gusta hablar frente a un grupo. Esté preparado como facilitador para ayudar a cada participante a sentirse cómodo.

1.1 Bienvenida y presentaciones
(20 minutos)

Instrucciones:

1. Dé la bienvenida a los participantes a la formación y agradézcales su asistencia. Presente a cada capacitador diciendo su nombre, lo que hace y con quién trabaja.
2. Asegúrese de que cada participante haya recibido una copia de la agenda de formación, cuaderno y bolígrafo o lápiz, así como un kit de recursos de *Yo apoyo a mis amigos*.[13]
3. Pida a los participantes que se sienten o se paren en círculo y explique que van a comenzar la formación con algunas actividades para conocerse mejor. Después de eso, revisará las reglas básicas, la agenda y los objetivos de la formación.
4. Explique que esta sesión introductoria es muy similar a la de la formación con niños, niñas y adolescentes.

Juego: Pasa la pelota (10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Conocerse y 'romper el hielo' • Fomentar la confianza en el grupo • Observar la dinámica de grupo
Fuente de la actividad
Actividad 1.1 del *Manual de formación* de *Yo apoyo a mis amigos.*

Nota para los formadores: En algunos contextos, los participantes tienen mucha experiencia facilitando juegos para iniciar talleres. Por lo tanto, puede ser bueno dar la opción a los participantes para que dirijan estas sesiones.

Asegúrese de que todos los participantes tengan la oportunidad de decir su nombre en la primera y segunda ronda. Sea sensible a las personas con discapacidades y que posiblemente no sean tan móviles como otros participantes.

Si el juego es demasiado fácil, por ejemplo, si los participantes ya se conocen, puede añadir más pelotas y lanzarlas simultáneamente para hacerlo más divertido (malabares grupales).[14]

13 La *Guía teórica y práctica,* el *Manual de formación* y el *Cuaderno de trabajo del participante*.
14 Instrucciones para el juego de malabares grupales: Pida a los participantes que se pongan de pie (cuando sea posible) y formen un gran círculo.2. Pase una pelota a un participante y diga el nombre de esa persona. Ahora es el turno de esa persona para pasar la pelota y decir el nombre de la persona a quien se la pasa. Cada participante debe recordar el nombre de la persona a la que le ha pasado la pelota (esto es muy importante). El juego continúa hasta que la última persona recibe la pelota y luego dicen su nombre y le devuelven la pelota .3. Una vez que la pelota haya dado la vuelta a todo el grupo, pida a los participantes que repitan el mismo ejercicio, pasando la pelota entre los participantes en la misma secuencia que antes. 4. Una vez se haya establecido el patrón, explique a los participantes que ahora deben seguir recordando a la persona a la que le pasaron la pelota, pero también estar atentos a la persona que se las pasa. Explique que comenzará el juego nuevamente, ¡pero esta vez tendrán más de una pelota circulando entre el grupo! 5. Como facilitador, comience el juego nuevamente. Una vez que haya pasado la primera pelota a "su participante" y la pelota haya comenzado a circular, introduzca una segunda pelota, luego una tercera y así sucesivamente. 6. El facilitador detiene el juego quitando las pelotas cuando estas regresan a el.

Este ejercicio se puede adaptar a los riesgos de infección; por ejemplo, en contextos afectados por COVID-19, pretender lanzar una pelota puede funcionar bien.

Instrucciones:

1. Pida a los participantes que se sienten o se paren en círculo y explíqueles que van a jugar un juego para aprender los nombres de los demás. Explique que este es el mismo juego con el que comenzarán los niños, niñas y adolescentes en su formación.
2. Explique:

   "Para este juego usaremos una pelota. Le pasaré suavemente la pelota a uno de ustedes y tendrán la oportunidad de decir su nombre y de qué comunidad o vecindario son. La tarea de todos los demás es intentar recordar su nombre. Esto puede ser difícil al principio, especialmente si no se conocen antes [adaptarse al contexto]. Después de haber dicho su nombre, pase suavemente o haga rodar la pelota a otra persona del grupo. Ahora será el turno de esta persona de decir su nombre y de qué comunidad o vecindario es. Seguiremos así hasta que todos hayan sostenido la pelota. Entonces la pelota me será devuelta y explicaré el siguiente paso del juego".

3. Inicie el juego de los nombres. Proporcione orientación adicional según sea necesario, hasta que todos comprendan el juego.
4. Agradezca a los participantes por su contribución. Explique la siguiente parte del juego:

   "Ahora, cuando le paso la pelota a alguien, todos tienen que decir <u>juntos</u> el nombre de la persona que atrapó la pelota. Nuevamente, si no se conocían previamente [adaptarse al contexto], puede que no sea fácil recordar los nombres. Si no podemos recordar el nombre de alguien, le pediremos amablemente al participante que nos ayude diciendo su propio nombre. Luego, es el turno de esta persona de pasar suavemente la pelota a otro participante".

5. Pase la pelota al azar. Cuando un participante haya dicho su nombre, pídale que pase la pelota a otra persona. Continúe con esto hasta que se haya dicho el nombre de todos.
6. Es posible que desee jugar otra ronda del juego hasta que los participantes conozcan mejor los nombres de los demás.
7. Agradezca a los participantes por su contribución.

Qué tenemos en común (10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Identificar experiencias e intereses compartidos entre los participantes. • Prepararse para presentar el propósito de la formación.
Fuente de la actividad
La actividad fue desarrollada para este manual, inspirado en la Actividad 1.2 del Manual de formación de *Yo apoyo a mis amigos.*

Instrucciones:

1. Tome la pelota y pida a los participantes que permanezcan de pie o sentados en un círculo.
2. Explique:

   "Ahora nos tomaremos unos minutos para reflexionar sobre lo que tenemos en común antes de hablar sobre los objetivos de aprendizaje de la formación, la agenda y sus expectativas. Haremos esto para conocernos mejor, ya que es posible que tengamos cosas en común que aún no conocemos. El mismo ejercicio se incluye en la formación con los niños, niñas y adolescentes".
3. Continúe explicando el ejercicio:

   "Voy a leer una declaración que comienza con las palabras "Da un paso adelante si..." Si la afirmación es cierta para algunos de ustedes, den un paso adelante. Antes de leer la siguiente declaración, pediré a los que han dado un paso adelante que retrocedan y vuelvan a formar un gran círculo. Me gustaría resaltar que dar un paso adelante o permanecer en el círculo es voluntario, nadie está obligado a revelar nada sobre sí mismo si no quiere".
4. Lea las siguientes declaraciones, que han sido diseñadas especialmente para esta formación. Comience con las tres primeras declaraciones, que son ejemplos sencillos para asegurarse de que todos hayan entendido la actividad.

   "Den un paso adelante si...

   - *Se despertaron más temprano de lo habitual para asistir a la formación de hoy.*
   - *Les gusta comer fruta.*
   - *Están usando algo azul.*
   - *Creen que los niños, niñas y adolescentes juegan un papel importante apoyándose unos a otros.*
   - *Pueden pensar en un niño, niña o adolescente que haya tenido un amigo angustiado.*
   - *Saben de un niño, niña o adolescente que consultó con un amigo sobre un problema que tenía.*
   - *Piensan que a veces puede ser difícil para los niños, niñas y adolescentes saber qué hacer cuando un amigo o amiga está triste o no se siente bien de alguna otra manera.*
   - *Tienen curiosidad por aprender más sobre las formas en que los adultos pueden ayudar a los niños, niñas y adolescentes a aprender a comprender si alguien no se siente bien, qué hacer al respecto y quién puede ayudar".*

5. Termine con una reflexión rápida sobre la actividad haciendo las siguientes preguntas:
   - ¿Qué les pareció esta actividad?
   - ¿Cuáles son algunas de las cosas que tienen en común? ¿Cuáles son algunas de las diferencias?
   - ¿Qué más aprendieron de esta actividad?
   - ¿Por qué creen que hicimos esta actividad?

1.2 Agenda y objetivos de la formación
(10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Explicar la estructura y el propósito de la formación. • Orientar a los participantes en torno a la agenda y los objetivos de la formación
Fuente de la actividad
Esta actividad fue desarrollada para este manual. Estuvo inspirada en la Actividad 1.3 del *Manual de formación Yo apoyo a mis amigos.*

Nota para los formadores, incluida la preparación: Prepare una caja escribiendo "Caja de retroalimentación" en una caja de cartón. Esto se utilizará a lo largo de la formación para recopilar opiniones de los participantes, incluyendo sugerencias de mejora o cualquier idea o inquietud que puedan tener. Prepare un rotafolio con el título "El Estacionamiento" y un rotafolio en donde esté escrito el objetivo de la formación y los objetivos de aprendizaje (vea el paso 5 a continuación).

Instrucciones:

1. Pida a los participantes que se sienten en un semicírculo donde todos puedan verse.
2. Comience presentando la formación a los participantes:

   "Como vimos en la actividad anterior, muchos de nosotros creemos que los niños, niñas y adolescentes juegan un papel importante prestando apoyo mutuo entre pares. Muchos de nosotros también sentimos curiosidad por saber cómo los adultos pueden ayudar a los niños, niñas y adolescentes a saber qué hacer en tales situaciones y hacerlos más conscientes de quién puede ayudar [adaptarse al resultado de la actividad anterior]. *Por eso estamos aquí hoy. Estamos aquí para aprender cómo facilitar la formación de niños, niñas y adolescentes en Primera Ayuda Psicológica entre pares.*
3. Continúe invitando a los participantes a mirar la agenda. Brinde una descripción general y sencilla del contenido y la estructura de la formación:

   "En esta formación, primero pasaremos medio día aprendiendo más sobre Yo apoyo a mis amigos, sobre qué es la PAP entre pares, para quién es, cuándo se puede usar y cómo puede ser útil para los niños. y adolescentes. También aprenderemos sobre las consideraciones éticas, la supervisión y las responsabilidades de un adulto, así como el papel del Punto Focal. Luego, pasaremos el resto de hoy y mañana practicando lo que hemos aprendido, y discutiremos cualquier requisito potencial para la contextualización".

   "Los 'pares' hace referencia a niños, niñas o adolescentes que pertenecen al mismo grupo de edad o a la misma comunidad. Por lo tanto, los participantes de la formación de PAP se conocerán como 'compañeros de apoyo entre pares'".
4. Asegúrese de explicar también cuándo son los descansos para los refrigerios y el almuerzo, así como cuándo se espera que comience y termine la formación.
5. Verifique si los participantes tienen alguna pregunta. Aborde estos temas y luego muestre el *rotafolio: La finalidad de la formación y los objetivos de aprendizaje* (a continuación). Repasen juntos el rotafolio.

Finalidad de la formación y los objetivos de aprendizaje
La finalidad de esta formación es potenciar los conocimientos y habilidades de los participantes en *Yo apoyo a mis amigos*, fortaleciendo así su "disposición" para implementar la formación de niños, niñas y adolescentes de manera segura y ética. Al final de esta formación, los participantes podrán: • Describir *Yo apoyo a mis amigos*, especificando qué es, a quién está dirigido, cuándo y dónde se puede implementar, cómo puede beneficiar a los niños, niñas y adolescentes y sus principales aspectos éticos. • Enumerar los principios y mecanismos éticos clave que garantizan que *Yo apoyo a mis amigos* sea consistente con el interés superior de los niños, niñas y adolescentes. • Identificar los pasos a seguir para implementar las actividades de la formación *Yo apoyo a mis amigos* con niños, niñas y adolescentes, utilizando como guía el *Manual de formación*. • Describir las buenas prácticas para implementar actividades clave, incluidos los elementos que deban ser adaptados al contexto.

6. Ahora, muestre la "Caja de retroalimentación". Explique:

   "Pueden usar esta caja para poner notas con cualquier comentario, sugerencia o idea que puedan tener sobre la formación. También pueden poner acá cualquier inquietud que pueda surgir. No es necesario que escriban su nombre en la nota si prefieren permanecer anónimos".[15]

7. Explique que la Caja de retroalimentación estará disponible durante toda la formación y que los capacitadores la revisarán al final de cada día.

8. Presente "El Estacionamiento". Explique:

   "Anotaremos cualquier pregunta o comentario que puedan tener durante la formación y que no tengamos tiempo de responder de inmediato o que sea más adecuado abordar en una etapa posterior de la formación. También pueden agregar una pregunta o una nota en El Estacionamiento. Al final de cada día, revisaremos El Estacionamiento y trataremos de responder las preguntas pendientes".

9. Explique que el inicio de la formación para niños, niñas y adolescentes es muy similar al que se acaba de hacer. En la formación para niños, niñas y adolescentes, se dedica tiempo para pedirles su asentimiento para participar, y para recalcar que esta formación es voluntaria.

10. Agradezca a los participantes y continúe con la siguiente actividad.

[15] Se deben explorar opciones para que los participantes puedan ofrecer su retroalimentación de forma anónima en línea.

1.3 Expectativas
(15 minutos)

Objetivo de la actividad
• Identificar y comprender las expectativas de los participantes sobre la formación.
Fuente de la actividad
Los materiales de formación para *Youth Resilience Programme* (Save the Children, 2015).

Instrucciones:

1. Entregue a cada participante dos tarjetas y un marcador.
2. Ahora dé a los participantes cinco minutos para pensar y dibujar/escribir sus dos expectativas principales para esta formación. Pida a los participantes que escriban una expectativa en cada tarjeta.
3. Cuando todos hayan terminado, pida a cada participante que lea en voz alta lo que ha escrito en sus dos tarjetas.
4. Recoja las tarjetas cuando las hayan leído y péguelas en el rotafolio con cinta adhesiva. Si hay algunas expectativas que son iguales o muy similares, colóquelas una encima de la otra.
5. Proporcione retroalimentación a los participantes sobre si estas expectativas se pueden cumplir en el marco de esta formación.

Actividad alternativa para explorar las expectativas de los participantes (Nota: esta opción requiere más tiempo)

1. Coloque la muestra de imágenes al azar en el suelo (las imágenes están en el documento *Sesión 1 - Imágenes para el ejercicio sobre las expectativas*).
2. Pida a los participantes que observen las imágenes durante unos minutos y seleccionen una que represente sus expectativas de esta formación. Solo deben seleccionar "mentalmente" una imagen y no tomarla, ya que otros pueden querer elegir la misma imagen.
3. Esta actividad estimula la creatividad y anima a los participantes a pensar de manera más amplia.
4. Ahora pida a cada participante que muestre qué imagen ha elegido y explique brevemente sus expectativas. Una vez que una persona se haya presentado, pídale que vuelva a colocar la imagen en el suelo.
5. A medida que los participantes presenten, asegúrese de que todas las contribuciones estén escritas para que todos puedan verlas. Tome nota de las expectativas de los participantes en el informe de formación.

1.4 Reglas básicas

(15 minutos)

Objetivo de la actividad
• Acordar las reglas de comportamiento para la formación. • Reconocer la importancia del respeto y la confianza mutua.
Fuente de la actividad
Actividad 1.4 del Manual de formación *Yo apoyo a Mis Amigos.*

Nota para los formadores: Permita que los participantes establezcan ellos mismos las reglas básicas y los comportamientos esperados. Esto ayudará a que se apropien del espacio de la formación.

Instrucciones:

1. Coloque un rotafolio sobre una mesa y pida a los participantes que se reúnan alrededor de esta.
2. Explique:

   "En esta formación, es importante que nosotros, como grupo, estemos de acuerdo en cómo tratarnos unos a otros. Como grupo, debemos acordar las reglas básicas y el comportamiento aceptable, lo que ayudará a crear una experiencia de aprendizaje cómoda para todos. Ahora participaremos en un ejercicio que también facilitarán con los niños, niñas y adolescentes en su formación".

3. Pida a cada participante que dibuje su mano sobre el papel. Las manos deben crear un círculo, uniéndose unas a otras. Consulte la ilustración para mayor claridad.



4. Cuando todos hayan agregado el contorno de su mano, pregunte a los participantes qué desearían de los demás para sentirse completamente cómodos en la formación. Estas expectativas serán las reglas básicas de la formación.
5. Pida a los participantes que escriban sus expectativas más importantes dentro de los contornos de las manos.
6. Como facilitador, también dibuje su mano e inserte una regla básica. Escriba su expectativa al final, después de que todos los participantes hayan insertado las suyas. Esto le da la oportunidad de agregar una regla básica importante que no haya sido mencionada por ninguno de los participantes.
7. Cuando los participantes hayan terminado, revisen juntos las expectativas. Asegúrese de que también se incluyan las expectativas básicas que se enumeran a continuación, para establecer un entorno divertido, seguro e inclusivo:

   - No se deben burlar de los demás
   - Todos tienen derecho a una opinión sin ser juzgado por los demás.
   - No hay respuestas incorrectas: todos estamos aquí para aprender
   - Traten de ser lo más activos posible, pero solo compartan sus ideas y pensamientos si lo

desean.

- Manténganse motivados y animen a otros a participar.
- Eviten la violencia física
- Mantengan la confidencialidad

8. Explique que estas reglas básicas también son válidas para los formadores. Como participantes, pueden esperar que los formadores los traten con respeto y hagan todo lo posible para crear un entorno de aprendizaje positivo.
9. Exhiba las reglas básicas/expectativas mutuas en una pared durante toda la formación.
10. En este momento, los facilitadores deben hablar sobre la **confidencialidad** en la formación con los niños, niñas y adolescentes. Puede decir:

    "Esta formación será un espacio de aprendizaje divertido y seguro donde todos se sientan cómodos para participar. Esto significa que mientras trabajamos juntos, nos trataremos con amabilidad, respeto y seremos tolerantes con las diferentes opiniones. También significa que podemos compartir cualquier cosa que deseemos y nadie va a divulgar nuestros asuntos personales y privados fuera de este espacio del taller. Es importante que todos estemos de acuerdo con esto, porque eso nos hará sentir seguros y cómodos al compartir".

11. En la formación para niños, niñas y adolescentes, el formador debe preguntar si todos están de acuerdo con esto. Si alguien no está de acuerdo, exploren las razones. Continúen discutiendo el tema y haga énfasis en la importancia de que todos estén de acuerdo, hasta que todos estén de acuerdo.
12. Luego explique la excepción a la regla de confidencialidad:

    "La única excepción a la regla de no compartir nada fuera de este grupo es si alguno de ustedes comparte que está siendo lastimado o abusado, o si alguno de ustedes está lastimando a otra persona. Es mi responsabilidad, como un adulto comprometido, ayudarlos a estar a salvo y a protegerse de cualquier daño. Si me entero de que alguien los está lastimando, haré todo lo posible para ayudarlos y evitar que esto vuelva a suceder".

13. Explique también a los niños, niñas y adolescentes:

    "Puede haber ocasiones en las que se sientan incómodos por compartir algo muy personal en el grupo. No tiene que hacerlo si no lo desean. Si desean hablar sobre algo solo con uno de los facilitadores, siempre puede hacerlo. Simplemente comuníquese con [nombre del co-facilitador], *quien coordinará un momento para hablar*".[16]

14. Felicite a los participantes por haber dado los primeros pasos importantes para crear un entorno de aprendizaje divertido, seguro e inclusivo durante el resto de la formación.
15. Explique que ahora pasarán a la Sesión 2 para aprender sobre *Yo apoyo a mis amigos.*

Fin de la sesión 1

[16] Tenga en cuenta que "solo" significa a la vista de otros en el salón y no está permitido llevar a un participante solo a otro salón (principio de la Salvaguarda de la Niñez).

Sesión 2: Acerca de *Yo apoyo a mis amigos*
(60 minutos)

Objetivos de la sesión:			
• Los participantes podrán describir *Yo apoyo a mis amigos*, especificando qué es, a quién va dirigida (y por qué) y cuándo y dónde se puede implementar. • Los participantes podrán explicar cómo la formación en *Yo apoyo a mis amigos* puede ser útil tanto para un amigo o amiga angustiado(a), como para los compañeros de apoyo.			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
2.1	Niños, niñas y adolescentes en situaciones de crisis	• *Guía teórica y práctica* • Cuadernos/papel • Lapiceros / lápices • Rotafolios • Marcadores • Diapositivas de PowerPoint (indique el número de diapositivas necesarias para esta sesión)	10
2.2	¿Qué es la primera ayuda psicológica entre pares?		10
2.3	Acerca de *Yo apoyo a mis amigos*		10
2.4	El grupo objetivo		10
2.5	¿Cómo puede beneficiar a los niños, niñas y adolescentes el aprendizaje de habilidades de apoyo entre pares?		20

2.1 Niños, niñas y adolescentes en situaciones de crisis (10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Recapitular el papel que suelen asumir los niños, niñas y adolescentes en situaciones de crisis.
Fuente de la actividad
Sección 3 “Consideraciones sobre el desarrollo infantil y la programación inclusiva” en la *Guía teórica y práctica* de *Yo apoyo a mis amigos.*

Instrucciones:

1. **Diapositiva 2:** Pida a los participantes que se tomen un momento para reflexionar individualmente sobre lo que saben sobre los niños, niñas y adolescentes en situaciones de crisis. ¿Cómo se ven afectados por una situación de crisis? ¿Cómo enfrentan esas situaciones? ¿Quién juega un papel en el apoyo a la resiliencia de niños, niñas y adolescentes? Comparta los puntos principales en la plenaria.
2. **Diapositiva 3:** Explique:

   “Los niños, niñas y adolescentes son particularmente vulnerables en situaciones de crisis, como accidentes, desastres naturales, conflictos o experiencias individuales de angustia. En tales situaciones, pueden aparecer múltiples riesgos a nivel individual, familiar, comunitario y social, que tienen impactos tanto inmediatos como a largo plazo en su desarrollo".

"Los niños, niñas y adolescentes tienen la capacidad de afrontar y recuperarse positivamente de experiencias difíciles, a través de complejas interacciones entre sus recursos internos y su red de protección social. El proceso se facilita cuando reciben la ayuda y el apoyo adecuados en una etapa temprana después del evento estresante o durante momentos de adversidad".

"En la vida cotidiana, así como en tiempos de crisis, los niños, niñas y adolescentes suelen ser los primeros en darse cuenta cómo están sus amigos. Son naturalmente intuitivos acerca de los desafíos y emociones de los demás, y son empáticos y comprensivos de la angustia que experimentan sus amigos(as) y compañeros(as)".

3. **Diapositiva 4:** Continúe explicando:

"En otras palabras, los niños, niñas y adolescentes forman parte de la red protectora de sus pares y tienen un papel que desempeñar, apoyándolos en su recuperación temprana, junto con los padres, madres, cuidadores, maestros y otros adultos importantes de la comunidad. Desempeñan un papel activo ayudándose unos a otros, proporcionando consuelo y asistencia básica y orientándose unos a otros para recibir el apoyo correspondiente. Esto es particularmente cierto en el caso de los adolescentes, que tienden a preferir hablar con sus compañeros y compañeras y pedirles consejo, en lugar de los adultos".

2.2 ¿Qué es la Primera Ayuda Psicológica entre pares?
(10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Presentar a los participantes la primera ayuda psicológica entre pares y explicar cuándo y dónde se puede proporcionar.
Fuente de actividad
Sección 2.3: "Lo que aprenderán los niños, niñas y adolescentes" en la *Guía teórica y práctica* de *Yo apoyo a mis amigos.*

Instrucciones:

1. **Diapositiva 5:** Explique:

"El enfoque que utilizamos para ayudar a las personas angustiadas es algo que hacemos de forma natural y, a veces, se denomina 'Primera Ayuda Psicológica' (PAP)".

"La PAP entre pares es un conjunto de habilidades para niños, niñas y adolescentes que les permite:

- *identificar si un compañero o compañera está angustiado(a).*
- *ofrecer consuelo y ayudar a su amigo o amiga a sentirse tranquilo*
- *entender mejor las necesidades y preocupaciones del amigo o amiga al que están ayudando*
- *ayudar a su amigo o amiga a acceder a apoyo básico, información, servicios u otro tipo de apoyo*
- *ayudar a proteger a su amigo o amiga y evitar que continúe siendo lastimado".*

2. Recuerde a los participantes la formación de PAP en la que ya han participado. Explique:

"La PAP entre pares se basa en los mismos principios de PAP (OBSERVAR, ESCUCHAR y CONECTAR) que se presentan en la Primera Ayuda Psicológica: Guía para trabajadores de campo publicado por la Organización Mundial de la Salud, War Trauma Foundation y Visión Mundial Internacional [17]

3. Explique que los movimientos corporales se han integrado en la formación dirigida a niños, niñas y adolescentes para ilustrar los tres principios. Muestre los movimientos del cuerpo:



   - Ponga su mano sobre sus ojos para "**OBSERVAR**"
   - Ponga su mano detrás de la oreja para "**ESCUCHAR"**
   - Entrelace su brazo con el del co-facilitador para "**CONECTAR"**

4. Continúe explicando:

   "Equipar a los niños, niñas y adolescentes con habilidades para apoyar a sus amigos y amigas también incluye asegurarse de que primero comprendan la importancia del autocuidado, antes de apoyar a los demás. Mantener el enfoque en el interés superior de los niños, niñas y adolescentes es fundamental para asegurar que estén positivamente empoderados, sin sentir que tienen demasiada responsabilidad sobre sus hombros. Nunca se debe esperar que los niños, niñas y adolescentes brinden un apoyo complejo a sus compañeros o compañeras o asuman el papel de un adulto. Hay consideraciones y estructuras éticas que deben existir cuando se capacita a niños, niñas y adolescentes en apoyo de pares".

5. Continúe explicando:

   "Si bien la PAP puede ser un aspecto importante del apoyo, no es suficiente para abordar las necesidades más complejas de la salud mental. No se espera que los compañeros de apoyo ofrezcan un soporte de mayor nivel. Los niños, niñas y adolescentes pueden encontrarse con situaciones en las que sus amigos(as) o compañeros(as) necesitan más ayuda de la que ellos pueden brindar. Por lo tanto, a través de la formación en Yo apoyo a mis amigos, también aprenden los límites de lo que pueden ofrecer, cómo buscar ayuda de su mentor adulto y las situaciones en las que sus amigos(as) y compañeros(as) necesitan la ayuda urgente de un adulto".

6. Recomiende a los participantes que lean el documento "*Operational guidelines on community based mental health and psychosocial support in humanitarian settings: Three-tiered support for children and families (field test version)*"[18] si están interesados en aprender más sobre "la continuidad del cuidado" para responder a las necesidades del SMAPS.

7. **Diapositiva 6:** Pregunte a los participantes cuándo creen que los niños, niñas o adolescentes pueden proporcionar apoyo entre pares.



8. Complete con sus propias respuestas según corresponda:

[17] Organización Mundial de la Salud, War Trauma Foundation y Visión Mundial Internacional (2012). Primera ayuda psicológica: Guía para trabajadores de campo. OMS: Ginebra. *http://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/44837/9789243548203_spa.pdf;jsessionid=42EC30FF5EFA15EB7DCA69EE9596AA6A?sequence=1.* Consultado el 8 de febrero de 2021.

[18] UNICEF, *Operational Guidelines on Community based Mental Health and Psychosocial Support in Humanitarian Settings: Three- tiered Support for Children and Families* (field test version), 2018, <https://app.mhpss.net/?get=309/unicef-cb-mhpss- guidelines1.pdf>

"Cualquier niño, niña o adolescente puede beneficiarse del apoyo de sus compañeros, independientemente de su edad, sexo, origen étnico o habilidades. La PAP entre pares es particularmente valiosa cuando un amigo está angustiado o experimenta inquietudes como resultado de un accidente, desastre natural, conflicto, situación/incidente de crisis u otra situación difícil. Estas situaciones también pueden ser individuales, como la pérdida de un ser querido u otra crisis personal".

"Pero no todos los niños, niñas y adolescentes querrán la ayuda de un compañero de apoyo. Por lo tanto, es importante que los compañeros de apoyo no fuercen a sus amigos y amigas a recibir la ayuda si no la quieren. Aunque el apoyo de un amigo es valioso, a veces puede no ser suficiente para abordar el problema. Es posible que se requiera más ayuda. Por eso es tan importante que apoyemos a los niños, niñas y adolescentes para que aprendan cuándo y cómo buscar más apoyo".

9. **Diapositiva 7:** Explique brevemente dónde los niños, niñas y adolescentes pueden brindar apoyo entre pares:

   "Los niños, niñas y adolescentes pueden ofrecer apoyo a sus amigos y compañeros en cualquier lugar seguro. Esto puede incluir, por ejemplo, espacios amigables para la niñez (CFS), escuelas, campamentos de refugiados, en la comunidad, en sitios de emergencia, en centros de recepción donde los niños, niñas y adolescentes esperan ser reconectados con sus cuidadores, o en casa".

   "Siempre que sea posible, el apoyo debe brindarse en un lugar tranquilo sin demasiadas distracciones y lejos de imágenes o sonidos angustiantes, y donde los niños, niñas y adolescentes se sientan seguros y cómodos para hablar, así como para brindar y recibir consuelo".

2.4 Acerca de *Yo apoyo a mis amigos*
(15 minutos)

Objetivo de la actividad
• Orientar a los participantes en los elementos de *Yo apoyo a mis amigos*, incluyendo qué es y cuándo y dónde puede ser implementado.
Fuente de la actividad
Sección 1.1: "Acerca del kit de recursos de *Yo apoyo a mis amigos*" en la *Guía teórica y práctica* de *Yo apoyo a mis amigos.*

Instrucciones:

1. **Diapositiva 8:** Presente *Yo apoyo a mis amigos*:

   "Yo apoyo a mis amigos es un kit de recursos que brinda orientación y herramientas para preparar, diseñar e implementar la formación en apoyo de pares con niños, niñas y adolescentes".

2. Repase brevemente los manuales incluidos en el kit de recursos.

   "El kit de recursos incluye cuatro componentes:

   - ***La Guía teórica y práctica** presenta una descripción general de los conceptos clave y la base teórica de Yo apoyo a mis amigos. Describe las consideraciones éticas y las acciones de salvaguarda de la niñez que deben implementarse para proteger el interés superior de los niños, niñas y adolescentes y su seguridad física y emocional. También describe los roles, las responsabilidades, las habilidades y competencias esperadas de los adultos de confianza que*

acompañan a los niños, niñas y adolescentes que apoyan a sus compañeros. Este documento debe leerse en su totalidad antes de implementar una formación en Yo apoyo a mis amigos.

- ***El Paquete de formación de facilitadores y Puntos Focales*** *incluye los materiales necesarios para desarrollar las capacidades de los facilitadores y Puntos Focales que implementarán la formación y brindarán apoyo de seguimiento. El paquete incluye un manual de formación (este documento), una agenda y diapositivas de PowerPoint. También incluye Anexos para apoyar el proceso de creación de capacidades de facilitadores y Puntos Focales.*

- ***El Manual de formación*** *brinda detalles paso a paso de la formación de tres días 'Yo apoyo a mis amigos' dirigido a niños, niñas y adolescentes, incluidos los materiales que se necesitan y ejemplos de estudios de casos e historias. El manual incluye herramientas para apoyar la preparación e implementación de la formación. Algunas de las herramientas corresponden a las hojas de trabajo que utilizarán los niños, niñas y adolescentes participantes.*

- ***El Cuaderno de trabajo del participante*** *contiene las hojas de trabajo que utilizarán los niños, niñas y adolescentes que participan en la formación. Cada participante debe recibir su propio cuaderno de trabajo personal, que contiene información escrita, así como un espacio para notas y dibujos".*

3. Explique que los participantes serán dirigidos a diferentes partes del kit de recursos a medida que avanza la formación.

4. Explique el objetivo del kit de recursos:

   "El objetivo del kit de recursos Yo apoyo a mis amigos es proporcionar a los facilitadores recursos que empoderen a los niños, niñas y adolescentes para que apoyen a sus compañeros utilizando los principios y estrategias de PAP".

   "El aspecto relacionado con CONECTAR significa que los servicios y apoyos comunitarios juegan un papel importante. Accedemos a estos a través de canales de derivación que funcionan bien".



5. **Diapositiva 9:** Explique:

   "Yo apoyo a mis amigos se basa en un enfoque de derechos del niño, así como en investigaciones recientes sobre el desarrollo infantil, el bienestar psicosocial y la resiliencia. Reconoce al niño, niña o adolescente como un recurso y una persona activa que puede influir en su propio mundo, así como en el de sus compañeros y compañeras".

6. **Diapositiva 10: Es opcional.** En este punto, ofrezca una breve descripción de los antecedentes y la historia de *Yo apoyo a mis amigos*. Utilice la guía a continuación y adapte el nivel de detalle según la audiencia.

   "El kit de recursos Yo apoyo a mis amigos nace en Save the Children (SC) en Japón y Dinamarca después del gran terremoto y tsunami ocurrido en el este de Japón en 2011 y después de la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo de Desastres en Sendai, Japón en 2015. Fue puesto a prueba y ajustado en Japón y Mongolia, seguido de una prueba piloto adicional por parte de SC en Turquía con niños migrantes/refugiados como parte de un programa más amplio de protección infantil. Luego, los materiales se revisaron y finalizaron a través de una asociación entre UNICEF, SC, MHPSS Collaborative y la OMS, y mediante la colaboración con especialistas técnicos y profesionales de campo".

"Yo apoyo a mis amigos se ha desarrollado en colaboración con expertos técnicos y profesionales de campo de todo el mundo. Se basa en la evidencia, el aprendizaje y las buenas prácticas existentes sobre cómo fortalecer el desarrollo saludable, la resiliencia y el bienestar psicosocial entre niños, niñas y adolescentes. Es coherente con las últimas pautas y recomendaciones, incluyendo el documento UNICEF (2018) Community-based Mental Health and Psychosocial Support in Humanitarian Settings: Three-tiered support for children and families."

"Algunas partes de este manual se han obtenido y adaptado de otros manuales y guías. Se recomienda a los participantes que los consulten como material complementario cuando utilicen el kit de recursos. Éstos incluyen:

- *Primera ayuda psicológica: Guía para trabajadores de campo*, Organización Mundial de la Salud, War Trauma Foundation y Visión Mundial Internacional (2012).
- *The Psychological First Aid Training Manual for Child Practitioners*, Save the Children (2013)
- *Psychological First Aid Field Operations Guide. 2nd Edition*, National Child Traumatic Stress Network-National Centre for PTSD (2006)
- *Children's Resilience Programme: Psychosocial Support In and Out of Schools*, IFRC Reference Centre for Psychosocial Support y Save the Children (2012).
- *Youth Resilience Programme: Psychosocial Support In and Out of Schools*, Save the Children (2015)

7. **Diapositiva 11: Es opcional** Explique que el conjunto de herramientas de formación *Yo apoyo a mis amigos* se puede utilizar en una variedad de entornos y situaciones. Muestre los ejemplos de la diapositiva y discuta con mayor detalle los que sean relevantes para su contexto:
   - Como parte de la creación de capacidades para la preparación para desastres en áreas propensas a emergencias.
   - Durante una respuesta de emergencia (por ejemplo, en una instalación de CFS en los días posteriores a una situación de crisis importante).
   - Después de una crisis que afecta a un pequeño grupo de personas, como un accidente, violencia interpersonal o una pérdida.
   - En el trabajo de educación y protección con niños, niñas y adolescentes (por ejemplo, como una actividad extracurricular o como parte de un programa estructurado de resiliencia y bienestar psicosocial).
   - Como parte de un acuerdo/iniciativa más amplia para construir sistemas sostenibles de protección infantil o para apoyar entornos escolares seguros y sanos, como "escuelas libres de violencia".
   - Como complemento de la formación básica en primeros auxilios u otras iniciativas de sensibilización/fortalecimiento de capacidades orientadas a la salud y dirigidas a niños, niñas y adolescentes.
   - Como apoyo a la investigación-acción participativa, o una iniciativa de seguimiento y presentación de informes sobre los derechos del niño, en la que los propios niños, niñas y adolescentes desempeñan un papel activo en la identificación de riesgos y violaciones de los derechos del niño a través de enfoques de pares.

8. Explique lo siguiente:

"Es probable que un grupo preparado y que funcione bien socialmente muestre mayor resiliencia y capacidad para cuidarse a sí mismo y a los demás en tiempos de crisis, en comparación con un grupo socialmente perturbado. Equipar a los niños, niñas y adolescentes con los conocimientos y habilidades que son la base de Yo apoyo a mis amigos, como la empatía, la solidaridad y cómo vincularse a su sistema de apoyo social, tiene muchos beneficios para el fortalecimiento de las habilidades personales y las redes sociales. Por esta razón, la formación es particularmente útil para niños, niñas y adolescentes como medida de preparación, para que estén bien equipados para responder en caso de que ocurra algo difícil".

9. Discuta durante unos minutos de qué proyecto/programa hace parte *Yo apoyo a mis amigos*, específicamente en el contexto en el que trabajan los participantes. Tenga en cuenta que puede haber varios proyectos diferentes.

10. Pregunte a los participantes si tienen alguna pregunta. Diríjase a ellos y agradezca a los participantes por su participación activa.

2.4 El grupo objetivo

(10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Definir para quién está diseñado *Yo apoyo a mis amigos* y por qué
Fuente de actividad
Sección 1.2: "¿A quién va dirigido el kit de recursos *Yo apoyo a mis amigos*?" en la *Guía teórica y práctica.*

Instrucciones:

1. **Diapositiva 12:** Presente a los participantes el grupo objetivo de *Yo apoyo a mis amigos*:

   "Como se mencionó anteriormente, la formación está dirigida a niños, niñas y adolescentes de nueve años en adelante. El diseño se basa en evidencia acerca del desarrollo emocional, social y cognitivo de los niños, niñas y adolescentes".

2. Explique que la formación en *Yo apoyo a mis amigos* debe incluir a todos los niños, niñas y adolescentes:

   "La formación en Yo apoyo a mis amigos debe ser inclusiva y no discriminatoria. Para seleccionar a los participantes no se debe realizar una evaluación individual de los niños, niñas y adolescentes basada en lo que pueden o no haber experimentado".

   "Sin embargo, los facilitadores deben estar familiarizados con la situación de los participantes. También deben poder identificar y derivar a un participante para que reciba más apoyo si es necesario. Esto significa que debemos tener mapas de servicios actualizados y canales de derivación que funcionen. Si es necesario, los facilitadores también pueden explorar con niños, niñas o adolescentes participantes, y con sus padres, madres o cuidadores, si se sienten cómodos con la formación en este momento u ofrecerles opciones, como asistir a una formación más adelante". Podría tratarse de una formación especialmente adaptada al grupo objetivo.

3. Pregunte si los participantes tienen preguntas en este momento y respóndalas. Puede surgir la pregunta sobre si se deben incluir a los participantes muy angustiados o podría ser pertinente discutir

esta pregunta en el contexto. Utilice la siguiente narrativa como guía:

"Si bien la capacitación está abierta a todos los niños, niñas y adolescentes, es importante tener en cuenta las circunstancias específicas de los participantes. Los niños, niñas o adolescentes que se encuentran en medio de una crisis pueden estar absortos en su propia situación y aún no estar preparados para atender a los demás. Al mismo tiempo, puede ser reconfortante ser parte de un grupo y puede resultar empoderador ayudar a los demás. Todos los participantes deben saber que no se espera que implementen PAP una vez finalizada la formación. Más bien, esta es una herramienta que pueden usar cuando la necesiten y se sientan listos para usarla. Lo más importante es no abrumar a los participantes, de ahí la importancia de siempre tener presentes adultos confiables que sigan de cerca los procesos".

4. También puede ser útil discutir la inclusión de niños, niñas y adolescentes con discapacidad. Pida a los participantes que den sus opiniones y compartan experiencias. Trabajar con adolescentes con necesidades específicas de comunicación exige un conjunto de habilidades completamente diferentes.

5. **Diapositiva 13:** Para estimular la participación y los niveles de energía en el grupo, pida a los participantes que piensen en todo lo que saben sobre el desarrollo infantil. Pregúnteles por qué creen que la formación en *Yo apoyo a mis amigos* no se recomienda para niños y niñas menores de nueve años.

6. **Diapositiva 14:** Complemente la respuesta según sea necesario:

   "A partir de los nueve años, los niños y las niñas alcanzan una etapa de desarrollo cognitivo y emocional que les permite ver las perspectivas de otras personas y comprender el impacto de su comportamiento en los demás. También llegan a la etapa en la que pueden sacar conclusiones lógicas simples y decidir qué apoyo adicional se necesita o cómo abordar el tema de la confidencialidad".

¿Cómo puede beneficiar a los niños, niñas y adolescentes el aprendizaje de habilidades de apoyo entre pares? (35 minutos)

Objetivo de la actividad
• Identificar cómo el aprendizaje de habilidades de apoyo entre pares puede beneficiar a los niños, niñas y adolescentes, tanto aquellos que prestan apoyo a sus pares, como aquellos que se encuentran angustiados
Fuente de la actividad
Sección 2.2: "Los beneficios del apoyo de pares para niños, niñas y adolescentes" en la *Guía teórica y práctica de 'Yo apoyo a mis amigos'.*

Instrucciones:

1. **Diapositiva 15:** Explique a los participantes que finalizará la Sesión 2 de esta formación con un breve ejercicio grupal.
2. Lea las dos preguntas de la diapositiva.
3. Explique que dividirá a los participantes en grupos más pequeños. A cada grupo se le asignará una de las preguntas y deberán intercambiar ideas durante 10 a 15 minutos. Luego, les pedirá a los participantes que hagan un resumen de sus discusiones a los demás y que las debatan en plenaria durante otros 20 a 25 minutos.

4. Divida a los participantes en grupos de 4 a 5 participantes. Entregue a cada grupo una de las preguntas. Esto significa que más de un grupo puede discutir la misma pregunta.



5. Si es necesario, utilice las siguientes dos preguntas **orientadoras** para estimular las conversaciones:

   - Pregunta orientadora para la Pregunta 1: "¿Qué ayuda a un niño, niña o adolescente a enfrentar la adversidad?" (Por ejemplo, alguien que escuche, un amigo(a) o familiar, tener a alguien de confianza con quien hablar, tener a alguien que pueda ayudarlo a acceder a más ayuda si es necesario).
   - Pregunta orientadora para la Pregunta 2: "¿Qué papel suelen asumir (o les gustaría asumir) a los niños, niñas y adolescentes en tiempos de crisis?"

6. Después de unos minutos de discusión, pida a los participantes que regresen a la plenaria y presenten lo que han discutido. Si más de un grupo ha discutido una pregunta, pídales que se turnen para que cada uno presente algunos puntos.

7. Empiece con el(los) grupo(s) que han discutido la primera pregunta. Luego permita que los demás participantes agreguen sus reflexiones y opiniones acerca de la pregunta.

8. **Diapositiva 16:** Agregue su propia información según sea necesario:

   "Los niños, niñas y adolescentes afrontan positivamente la adversidad a través de complejas interacciones entre sus recursos internos y su red de protección social".

   "El afrontamiento positivo se facilita cuando los niños reciben la ayuda y el apoyo adecuados en una etapa temprana".

   "La PAP se basa en evidencia basada en décadas de literatura sobre desastres y los expertos coinciden en recomendarla como un enfoque de "Acción sin daño" para ayudar a las personas que han experimentado recientemente una situación de crisis y se encuentran angustiadas. Promueve factores efectivos para ayudar a la recuperación a largo plazo, que incluyen:

   - *Sentirse seguro, conectado con los demás, tranquilo y esperanzado.*
   - *Tener acceso a apoyo social, físico y emocional.*
   - *Sentirse capaz de ayudarse a sí mismos, como individuos y miembros de la comunidad.*

   En un estudio cualitativo, los participantes informaron varios beneficios de la PAP, como una mayor sensación de seguridad, la capacidad de sentirse tranquilo y una mayor sensación de control y esperanza".

9. Agradezca a los participantes. Continúe con los grupos que han discutido la segunda pregunta. Al igual que en el caso anterior, si más de un grupo ha discutido una pregunta, pídales que se turnen para que cada uno presente algunos puntos. Luego, pida a otros participantes que agreguen sus reflexiones y opiniones.

10. **Diapositiva 17:** Contribuya su propia información según sea necesario:

    "Como mencionamos al comienzo de la formación, en el día a día, así como en tiempos de crisis, los niños, niñas y adolescentes son a menudo los primeros en darse cuenta cómo están sus amigos. Son naturalmente intuitivos acerca de los desafíos y emociones de los demás, y son empáticos y comprensivos de la angustia que experimentan sus amigos(as) y compañeros(as). En muchos casos, observarán y escucharán sobre una situación desafiante o una crisis que impacte a su amigo antes que cualquier otra persona y, a menudo, son los primeros en responder para ayudar de una forma u otra. Desempeñan un papel activo ayudándose unos a otros, proporcionando comodidad y

asistencia básica y dirigiéndose unos a otros hacia el apoyo correspondiente".

"Incluso en situaciones muy angustiantes, puede ser útil y empoderador que un niño, niña o adolescente sea visto como un recurso, en lugar de un receptor pasivo de apoyo, y se le permita actuar como tal".

Esto también significa ser activo apoyándose a sí mismos, utilizando sus propios recursos internos. En la formación, probablemente surgirán comentarios sobre las etapas de la crisis. El facilitador debe poder reflexionar con los participantes sobre las respuestas críticas y de que en un incidente traumático grave, no podemos esperar que los niños y niñas presten atención a los demás de forma activa.

"La formación en Yo apoyo a mis amigos ayuda a los niños, niñas y adolescentes a ser más conscientes de sus habilidades y a aprender nuevas competencias que pueden usar para apoyar a sus compañeros angustiados. Las competencias incluyen la escucha activa, el autocuidado, mostrar empatía y comprensión y saber vincularse a la red de apoyos disponibles para ayudar a los niños, niñas y adolescentes angustiados. En otras palabras, la formación se suma a la "caja de herramientas" de habilidades para la vida personal y social entre niños, niñas y adolescentes. En consonancia con la investigación moderna sobre la resiliencia en la infancia, es importante fortalecer las habilidades vinculadas al comportamiento y la interacción social para facilitar un afrontamiento positivo y una adaptación efectiva a las adversidades".

"Otro elemento valioso de la formación es que les recuerda a los niños, niñas y adolescentes lo que no deben hacer. Por ejemplo, refuerza los mensajes de que el compañero de apoyo no debe intentar resolver las situaciones por sí mismo e indica cuándo es importante buscar el apoyo de un adulto de confianza. Tales conversaciones son particularmente importantes en contextos de adversidad, como conflictos o desastres naturales, donde los niños, niñas y adolescentes pueden sentirse presionados para ayudar o pueden experimentar sentimientos de insuficiencia por no ayudar lo suficiente".

11. Agradezca a los participantes por sus contribuciones.

12. Explique que ha llegado al final de la Sesión 2. Pregunte a los participantes si tienen preguntas y respóndalas.

13. **Diapositiva 18-19:** Recapitule los puntos clave de aprendizaje de la sesión:

    "Los puntos clave de aprendizaje de esta sesión son:

    - *El enfoque para ayudar a las personas angustiadas es algo que hacemos de forma natural y, a veces, se denomina "Primera Ayuda Psicológica (PAP)".*
    - *Los niños, niñas y adolescentes a menudo juegan un papel natural en el apoyo a sus amigos y amigas y tienen la capacidad de aprender la mejor manera de hacerlo.*
    - *Se puede proporcionar PAP entre pares a un amigo o amiga angustiado(a) en cualquier lugar seguro.*
    - *No se debe obligar al amigo o amiga a recibir la ayuda. Es posible que se necesite otro tipo de ayuda o apoyo adicional*
    - *El apoyo de los compañeros no solo es útil para que la persona angustiada se sienta tranquila y apoyada. A menudo también es empoderador para el compañero de apoyo.*
    - *Yo apoyo a mis amigos es una formación para niños, niñas y adolescentes en apoyo de pares,*

que sigue los principios de PAP: OBSERVAR, ESCUCHAR y CONECTAR.

- *La formación está basada en el desarrollo infantil y está dirigida a niños, niñas y adolescentes a partir de los nueve años. La formación debe ser inclusiva y no discriminatoria.*
- *El autocuidado, la salvaguarda de la niñez y la supervisión de un adulto son principios éticos clave importantes de la formación en apoyo de pares.*
- *Yo apoyo a mis amigos no fue diseñada para implementarse de forma aislada o independiente y se debe evitar desarrollarla de esa forma".*

14. **Diapositiva 20:** Muestre algunas citas de niños, niñas y adolescentes que han participado en la formación. Mantenga esta diapositiva exhibida durante la pausa breve.

15. Antes de tomar una pausa breve de cinco minutos, pida a los participantes que se pongan de pie. A través de movimientos corporales, escriba cada una de las letras de *Yo apoyo a mis amigos* como un divertido estiramiento o actividad dinamizadora.

Fin de la sesión 2

Sesión 3: Consideraciones éticas

(55 minutos)

Objetivo de la sesión:			
• Los participantes podrán definir las consideraciones éticas clave de *Yo apoyo a mis amigos* • Los participantes podrán describir las responsabilidades de la supervisión a cargo de un adulto y el papel del punto focal.			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
3.1	Consideraciones éticas: descripción general	• *Guía teórica y práctica* • Cuadernos/papel • Lapiceros/lápices • Rotafolios • Marcadores	30
3.2	Supervisión y responsabilidades de los adultos		15
3.3	Facilitación divertida, segura e inclusiva		10

3.1. Consideraciones éticas: descripción general (30 minutos)

Objetivo de la actividad
• Generar conciencia sobre las consideraciones éticas que sustentan *Yo apoyo a mis amigos*
Fuente de actividad
Sección 4. “Consideraciones éticas y salvaguarda de la niñez” en la *Guía teórica y práctica* de *Yo apoyo a mis amigos*

Instrucciones:

1. **Diapositiva 21:** Presente la sesión:

   Uno de los principios fundamentales de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño se expresa en su artículo 3, relacionado con la importancia de mantener presente el interés superior de los niños, niñas y adolescentes en todas las actividades que les conciernen. El proceso de implementación de Yo apoyo a mis amigos debe estar basado en ciertas consideraciones y estándares éticos, que vamos a ver a continuación".

2. **Diapositiva 22:** Muestre la parte central del diagrama ('El interés superior del niño') y pida a los participantes que den algunos ejemplos de lo que creen que son consideraciones éticas.

3. Haga clic en los diferentes componentes del diagrama que aparecen en la diapositiva:

   - Acción sin daño
   - Seguridad física y emocional
   - Salvaguarda de la niñez y programación segura
   - Confidencialidad

- Protección infantil
- Sensibilidad a la edad, el género y la cultura
- Autocuidado y límites personales
- Supervisión y responsabilidad de un adulto
- Métodos de facilitación

4. Guíe a los participantes para que conozcan la Sección 4 de la *Guía teórica y práctica*, donde se describen las consideraciones y estándares éticos.
5. Luego, durante 5 a 10 minutos, pida a los participantes que discutan con la persona sentada a su derecha la pregunta "¿Qué debo hacer como facilitador/personal del programa?"
6. Reúna a los participantes nuevamente y pídales que presenten sus opiniones. Tome notas en un rotafolio y complete con información adicional según sea necesario. Asegúrese de que se discutan todos los detalles específicos del contexto, como la participación de las redes comunitarias, la actualización del mapa de servicios o el establecimiento de canales de derivación.
7. Señale el recuadro 'Métodos de facilitación' en la diapositiva y diga:

   "Desarrollar las habilidades de los niños, niñas y adolescentes en PAP no se trata solo de las actividades específicas dentro de la formación, sino también de ***cómo*** *se facilitan estas actividades. El facilitador es un modelo a seguir y es responsable del ambiente positivo y la comunicación en el grupo. En otras palabras, la forma en que se facilita la formación está estrechamente relacionada con las consideraciones éticas que acabamos de comentar, como la programación segura y la garantía de la seguridad moral y emocional. Exploraremos los principios de la facilitación divertida, segura e inclusiva en un momento".*

Nota para los formadores: Una opción es implementar esta actividad a medida que caminan por el salón. Pida a los participantes que caminen por el recinto y observen los rotafolios que usted ha preparado. Cada rotafolio muestra una consideración ética clave. Pida a los participantes que escriban en el rotafolio lo que creen que deben hacer como personal del programa o facilitadores de la formación para garantizar esta consideración ética.

3.2 Supervisión y responsabilidades de un adulto
(15 minutos)

Objetivo de la actividad
• Reafirmar el papel y las responsabilidades de los adultos. • Definir la función del Punto Focal y las formas de supervisar a los compañeros de apoyo.
Fuente de la actividad
Sección 5.4: "Los puntos focales" y la sección 6.3: "El papel y las responsabilidades de los facilitadores" en la *Guía teórica y práctica* de *Yo apoyo a mis amigos.*

Nota para los capacitadores: Idealmente, el rol, las responsabilidades y las cualificaciones del Punto Focal deben definirse antes de que se lleve a cabo esta formación, de modo que se pueda proporcionar información contextualizada a los futuros facilitadores. Esto también permitirá que el Punto Focal sea parte de la formación. Para obtener orientación, consulte la *Guía teórica y práctica,* sección 4.6.

Instrucciones:

1. **Diapositiva 23:** Comience esta parte de la formación diciendo:

   "Yo apoyo a mis amigos debe estar integrado en un enfoque socio-ecológico. Es fundamental para la seguridad y el bienestar de los participantes de Yo apoyo a mis amigos, que se activen las redes de apoyo y protección de los adultos en torno a los niños, niñas y adolescentes. Los participantes de la formación siempre deben tener supervisión y apoyo adecuado por parte de personas adultas, tanto durante, como después de que se complete la formación".

2. Repase los tres ejemplos de cómo se garantiza el apoyo de los adultos en la formación:
   - **Reunión de orientación para padres, madres y cuidadores:** Para facilitar que todos los involucrados tomen una decisión informada sobre su participación, es importante proporcionar información detallada, por ejemplo: por qué se ha organizado esta formación, qué contiene, a quién se dirige, cuándo y dónde se llevará a cabo, quién la implementará y cómo registrarse. Esto también mejora la responsabilidad de la iniciativa, ya que los participantes saben qué esperar.
   - Los padres, madres o cuidadores (tutores legales) de los participantes deben ser invitados a una reunión de orientación sobre *Yo apoyo a mis amigos* antes de comenzar la formación, para recibir información detallada. Esa también es una oportunidad para conocer la opinión de los padres, madres y cuidadores sobre los aspectos operativos de la formación (tiempo, lugar, duración, etc.). Se recomienda que el Punto Focal esté presente durante esta reunión para promover la confianza.
   - **Difusión de información a estructuras comunitarias y proveedores de servicios:** como parte de la preparación para la implementación, se debe difundir la información relevante a través de una variedad de canales para garantizar que los niños, niñas adolescentes, padres, madres, cuidadores, miembros clave de la comunidad. y proveedores de servicios conozcan *Yo apoyo a mis amigos*. Esto estimula un mayor conocimiento al respecto y genera un "lenguaje común".
   - **Punto Focal:** La función de un Punto Focal - un mentor adulto de confianza - es un componente esencial de *Yo Apoyo a Mis Amigos.* Todos los adultos y en especial, los Puntos Focales designados, son responsables de garantizar la seguridad tanto de los compañeros de apoyo como de los que reciben la PAP.

8. Guíe a los participantes a la sección 5 de la *Guía teórica y práctica*, que incluye ejemplos de una carta informativa dirigida a los padres, madres y cuidadores y un formulario de consentimiento, así como más información sobre la difusión de información, la participación de la comunidad y el Punto Focal.

9. **Diapositiva 24:** Continúe discutiendo la función general del Punto Focal:

   "El papel del Punto Focal es estar disponible y accesible para apoyar y orientar a aquellos que han sido formados en Yo apoyo a mis amigos. El Punto Focal debe ser alguien con quien los compañeros de apoyo se sientan cómodos para hablar y pedir ayuda, ya sea para ellos mismos o para los compañeros y compañeras que necesitan más ayuda. El punto focal puede proporcionar orientación y enlace con los cuidadores (según corresponda y si es seguro hacerlo) y derivarlos para obtener más apoyo especializado según sea necesario".

   "Se aconseja que el Punto Focal se presente y explique en profundidad su rol, tanto en la sesión de orientación inicial de Yo apoyo a mis amigos, como en la formación con niños, niñas y adolescentes. Si es posible, el punto focal debe participar como co-facilitador en la formación. Cuando esto no sea posible, el punto focal debe ser alguien con quien los participantes estén familiarizados, se sientan cómodos y sepan cómo abordarlo si es necesario.

Después de la formación, el punto focal debe estar disponible para para brindar apoyo y orientación continuos a los participantes y para gestionar las derivaciones necesarias".

3. Discuta la información de los Puntos Focales en su contexto:
   - ¿Quién es el Punto Focal?
   - ¿Cuáles son sus responsabilidades? Por ejemplo:
     - Se reúne regularmente con el grupo de compañeros de apoyo de una manera sensible a la edad, el sexo, la cultura y las habilidades. Dependiendo del contexto, las reuniones pueden ser semanales, mensuales o según la necesidad. Al principio, cuando los participantes recién inician su rol como compañeros de apoyo o en contextos donde las necesidades son altas, se recomienda que las reuniones de seguimiento se realicen con más frecuencia (es decir, no menos de dos veces al mes).
     - Ayuda a los compañeros de apoyo a establecer límites y proporciona orientación sobre cuándo y cómo vincularse para obtener apoyo adicional. Esto puede requerir seguimientos individuales con los compañeros de apoyo además de las reuniones de grupo. Cuanto más hábil y experimentado sea el Punto Focal, podrá facilitar diálogos más "avanzados" sobre el autocuidado, la protección de los límites personales y el apoyo psicosocial.
     - Brinda la oportunidad a los niños, niñas y adolescentes, de una manera sensible a la edad y al género, de dar retroalimentación confidencial sobre *Yo apoyo a mis amigos* y asegura que dicha retroalimentación se envíe a las partes interesadas relevantes.
     - Trabaja en estrecha colaboración con los padres, madres, cuidadores y los servicios sociales o de protección infantil para garantizar que cualquier derivación involucre a los padres, madres o tutores legales y las autoridades pertinentes.
   - ¿Con qué frecuencia y dónde se reunirá el Punto Focal con los compañeros de apoyo?
   - ¿De cuántos compañeros de apoyo será responsable el Punto Focal? (Se recomienda de 10 a 15).
   - ¿Cómo se supervisará y apoyará al Punto Focal?

4. Explique:

   "El punto focal está sujeto a las mismas reglas de salvaguarda de la niñez que los facilitadores. En la formación de niños, niñas y adolescentes, es importante explicar qué comportamiento pueden esperar del Punto Focal después de la formación, y cómo y a quién pueden comunicar inquietudes si las acciones del Punto Focal no encajan con estas expectativas".

5. Pregunte si los participantes tienen alguna pregunta y respóndalas antes de continuar.

Facilitación divertida, segura e inclusiva (10 minutos)

Objetivo de la actividad

• Reconocer los métodos y técnicas de facilitación como parte de las consideraciones éticas. • Describir los principios de DIVERSIÓN, SEGURIDAD e INCLUSIÓN
Fuente de la actividad
Sección 6.6 “Métodos y técnicas de facilitación” en la *Guía teórica y práctica* de *Yo apoyo a mis amigos.*

Nota para los formadores: Esta actividad es solo una breve recapitulación de los métodos y técnicas de facilitación. Dado que los participantes deben tener una formación previa en técnicas de facilitación y experiencia práctica en el trabajo con niños, niñas o adolescentes, debería ser relativamente fácil para ellos asociar los tres principios de Diversión, Seguridad e Inclusión, incluso si no han escuchado este tema en particular antes.

Instrucciones:

1. **Diapositiva 25:** Muestre la diapositiva con los símbolos de Diversión, Seguridad e Inclusión. Explique:

   “Para crear un espacio estimulante para el aprendizaje de habilidades para la vida, los facilitadores deben establecer un ambiente de taller divertido, seguro e inclusivo, utilizando una variedad de técnicas de facilitación y permaneciendo atentos para enfrentar emociones difíciles. Las buenas habilidades de facilitación son la base para desarrollar la confianza, la empatía y la tolerancia entre los participantes, y proporcionan el punto de partida para alcanzar resultados positivos en la formación".

2. Reflexione brevemente sobre el significado de estos principios junto con los participantes. Haga una lluvia de ideas y tome notas en el rotafolio.

DIVERSIÓN	La risa y la diversión tienen una serie de beneficios que apoyan el aprendizaje. La risa alivia la ansiedad y el miedo y mejora el estado de ánimo de los participantes. También tiene beneficios sociales para el grupo, ya que fortalece las relaciones, mejora el trabajo en equipo, ayuda a calmar los conflictos y promueve la formación de lazos entre los miembros del grupo.
SEGURIDAD	Uno de los principios fundamentales de PAP es la seguridad del compañero de apoyo. La seguridad física se centra en el entorno de aprendizaje, los materiales, el recinto, la ubicación y la ruta que los participantes deberán tomar para llegar a la formación. La seguridad moral significa que todas las actividades deben ser apropiadas y que los participantes no participarán en actividades que les haga sentir vergüenza. Aunque la formación aborda algunos temas delicados, debe diseñarse para mantener la seguridad social y emocional de los participantes. Esto significa, por ejemplo, que nunca se permiten las burlas o el acoso y que siempre se debe promover un entorno de aprendizaje positivo y constructivo.
INCLUSIÓN	Un ambiente inclusivo estimula el aprendizaje, por ejemplo, al asegurar que se respeten todas las opiniones y nadie se sienta intimidado. Se debe utilizar una variedad de técnicas de aprendizaje participativo para asegurarse de que todos los participantes tengan la oportunidad de expresarse, no solo los más extrovertidos.

3. Explique:

   "Esta tarde aprenderemos más sobre las diferentes técnicas que estamos usando en la formación con los niños, niñas y adolescentes".

4. Explique que ha llegado al final de la Sesión 3. Pregunte a los participantes si tienen preguntas y respóndalas.

5. **Diapositiva 26:** Luego, recapitule los puntos clave de aprendizaje de la sesión:

   "Los puntos clave de aprendizaje de esta sesión son:

   - *El proceso de implementación de Yo apoyo a mis amigos se basa en ciertas consideraciones y estándares éticos. Esto asegura el Interés Superior del Niño (artículo 3, CDN).*
   - *La supervisión y las responsabilidades de los adultos son aspectos éticos fundamentales. El punto focal es responsable de dar seguimiento a los compañeros de apoyo.*
   - *La difusión de información es importante para facilitar el consentimiento y el asentimiento informado entre los niños, niñas, adolescentes y sus padres, madres y cuidadores.*
   - *La forma en que facilitamos el taller también es importante para crear un entorno de aprendizaje divertido, seguro e inclusivo".*

Fin de la sesión 3

Sesión 4: Detalles de la formación

(40 minutos)

Objetivo de la sesión:			
• Los participantes podrán describir la estructura y los contenidos de la formación.			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
4.1	La estructura y los contenidos de la formación	• El M*anual de formación* • El C*uaderno de trabajo del participante* • La *Guía teórica y práctica.* Una copia para cada participante en el idioma apropiado	35
4.2	Presentación de la actividad grupal	• Ninguno	5

4.1. La estructura y los contenidos de la formación (35 minutos)

Objetivo de la actividad
• Dar a conocer las sesiones de la formación y su contenido.
Fuente de actividad
"La estructura y los contenidos de la formación", Manual de formación *Yo apoyo a mis amigos.*

Instrucciones:

1. Dé la bienvenida a los participantes.
2. **Diapositiva 27:** Explique que el grupo continuará explorando los materiales un poco más, antes de pasar a practicar las sesiones.
3. **Diapositiva 28:** Explique:

   "La formación consta de 12 sesiones. Cada sesión tiene un enfoque específico y se presenta paso a paso en el Manual de formación. Ahora repasaremos brevemente una a una las sesiones, para comprender mejor cómo se alcanzarán estos objetivos de aprendizaje".
4. Haga una breve presentación del objetivo y contenido de cada una de las sesiones, así como de las técnicas de facilitación que se utilizan.
5. Pida a los participantes mirar las sesiones del *Manual de formación* a medida que se abordan. Esto les ayudará a tener una mejor idea de cómo utilizar el manual. Señale las tablas donde se presenta el resumen de las actividades dentro de las sesiones, los materiales necesarios y la duración de cada actividad.
6. **Diapositiva 29:** Observe el ciclo de formación de *Yo apoyo a mis amigos*. Discuta los puntos con más detalle según sea necesario de acuerdo con el contexto y la audiencia.

7. **Diapositiva 30:** Explique que hay algunas recomendaciones importantes que se deben tener en cuenta con respecto a los participantes de la formación en *Yo apoyo a mis amigos*:

   - *"El tamaño recomendado es de 15 a 20 participantes por grupo (o menos si es posible, especialmente si los participantes no se conocían anteriormente).*
   - *Se recomienda implementar la formación con participantes que compartan algunas experiencias, tales como:*
     - *Proceden de la misma comunidad*
     - *Asisten a la misma escuela y, si es posible, están en la misma clase*
     - *Asisten al mismo club infantil/juvenil u otra actividad comunitaria*
   - *Es aconsejable separar a los participantes en grupos de edades similares para que los participantes que tienen aproximadamente la misma edad asistan juntos a la formación. Una división recomendada es 9-11, 12-14 y 15-17.*
   - *Sin embargo, no es necesario que los participantes tengan la misma edad. Mezclar las edades de los participantes puede traer beneficios. Si se mezclan diferentes grupos de edad, los facilitadores deben tener en cuenta que los niños, niñas y adolescentes de diferentes edades se comunican y entienden las cosas de manera diferente. Las técnicas de facilitación deben adaptarse para que todos puedan participar de forma segura y activa. El facilitador también debe ser consciente de que los niños y niñas más pequeños pueden tener dificultades para expresarse frente a los mayores. Los adolescentes, a su vez, pueden encontrarlo demasiado "infantil" si se encuentran entre participantes más jóvenes.*
   - *La formación se puede realizar con grupos mixtos de niños y niñas. Si es así, se recomienda una proporción de 50:50. Sin embargo, en algunos contextos, implementar la formación en grupos separados por sexo puede ser una opción preferida, por ejemplo, en programas dirigidos a niñas o niños adolescentes.*
   - *La formación debe ser inclusiva y accesible para todos los niños, niñas y adolescentes. Esto significa que el diseño y la implementación de la formación (lugar, ubicación, etc.) deben adaptarse para satisfacer las diferentes necesidades, como aquellas relacionadas con la discapacidad física".*

8. **Diapositiva 31:** Continúe explicando que también existen ciertos requisitos con respecto a los facilitadores, que deben ser respetados para cumplir con los estándares mínimos. Además de tener la experiencia laboral relevante y haber completado la formación en habilidades fundamentales, estos requisitos incluyen:

   - Debe haber al menos dos facilitadores en cada formación (estándar de salvaguarda de la niñez)
   - Los facilitadores deben preparar la formación de forma conjunta, hacer una división clara de las tareas y colaborar estrechamente entre sí.
     - El facilitador principal es responsable de la formación, planificación e implementación de las sesiones.
     - El co-facilitador monitorea el tiempo y el bienestar emocional de los participantes y brinda apoyo, tanto al facilitador principal, como a los participantes.

   Cabe señalar que las sesiones de co-facilitación requieren la atención activa de todas las partes. El (los) co-facilitador(es) debe(n) estar atento(s) durante las sesiones, en caso de que el facilitador principal o líder requiera apoyo. El facilitador principal también debe observar al grupo continuamente y estar atento a cualquier necesidad específica del grupo o de un participante individual.

- También es importante sostener una entrevista final con los facilitadores después de una capacitación en *Yo apoyo a mis amigos*, ya que esto permite documentar experiencias y hallazgos, que a su vez alimentan el aprendizaje tanto a nivel nacional como global.

9. Pregunte si los participantes tienen preguntas y respóndalas.

10. **Diapositiva 32:** Luego, recapitule los puntos clave de aprendizaje de esta parte de la sesión:

    "Los puntos clave de aprendizaje de esta parte de la sesión son:
    - *La formación consta de 12 sesiones. Cada sesión tiene un propósito específico y se presenta paso a paso en el Manual de formación.*
    - *La implementación exitosa requiere que analicemos todo el ciclo de formación, incluida la preparación y la evaluación.*
    - *Lo ideal es que los niños, niñas y adolescentes participantes tengan algo en común, como pertenecer a la misma comunidad.*
    - *Como facilitadores, debemos trabajar juntos al implementar la formación. ¡La co-facilitación es un proceso activo!"*

4.2 Presentación de la actividad grupal
(5 minutos)

Objetivo de la actividad
• Prepararse para la parte práctica de la formación.
Fuente de la actividad
La actividad fue desarrollada para este manual.

Instrucciones:

1. Explique que este es el final del contenido de la formación. El resto de la formación se dedicará a practicar las sesiones de formación, así como contextualizar aún más los materiales, si es necesario.

2. Explique a los participantes que los formadores implementarán una versión más corta de las Sesiones 2 y 3 de la formación *Yo apoyo a mis amigos.* A partir de mañana, los participantes asumirán el papel de facilitadores de las otras sesiones. Se asignará algo de tiempo al final de la jornada de hoy para que los grupos se preparen.

3. Explique que a continuación el grupo participará en una actividad dinamizadora, que también se realiza con los niños, niñas y adolescentes. Después de la actividad dinamizadora, pida a los participantes que comiencen la siguiente actividad, imaginando que son niños de alrededor de 12 años.

4. Por ser una versión abreviada, facilite la sesión **como si los participantes ya hubieran terminado de dibujar mapas de sus comunidades** y de los riesgos y desafíos que allí enfrentan los niños, niñas y adolescentes.
5. Recuerde a los participantes que se les anima a estudiar cada sesión detenidamente por su cuenta, como complemento a la práctica.

Fin de la sesión 4

Sesión 5: Práctica, repaso y contextualización

(115 minutos)

Objetivo de la sesión:			
• Los participantes tendrán la oportunidad de practicar actividades de la formación *Yo Apoyo a Mis Amigos* con niños, niñas y adolescentes			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
5.1	Práctica de actividades de las Sesiones 2 y 3	• Mapa prediseñado de la comunidad, en donde se señalan los riesgos y desafíos • Rotafolio/pizarra • Marcador/tiza	50
5.2	Retroalimentación, revisión y contextualización (orientación general para todas las prácticas grupales)	• Ninguno	15
5.3	Preparación para practicar en grupo	• El M*anual de formación* • El *Cuaderno de trabajo del participante*	50

5.1. Práctica de las actividades de las Sesiones 2 y 3 (50 minutos)

Muéstrame cómo te ves cuando te sientes... (10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Permitir que los participantes se relajen y se diviertan • Conocer los sentimientos propios y cómo se pueden expresar los sentimientos.
Fuente de actividad
Actividad 3.2 del *Manual de formación* de *Yo apoyo a mis amigos.*
Materiales
Una pelota blanda

Instrucciones:

1. **Diapositiva 33:** Explique que las próximas sesiones son demostrativas y que usted facilitará las actividades que forman parte del Manual de formación para los niños, niñas y adolescentes, de tal forma que todos puedan practicar.
2. Pida a los participantes que formen un círculo. Explique la actividad:

"Es importante recordar que no todos los niños, niñas y adolescentes reaccionan de la misma manera a las experiencias difíciles. Algunas experiencias son muy difíciles para algunos, pero no para otros. Algunos niños muestran sus reacciones, otros las mantienen adentro. Durante la siguiente actividad, intentemos pensar en todas las diferentes formas en que se puede expresar un sentimiento".

3. Explique que hará una actividad relacionada con la forma en que mostramos los diferentes sentimientos.

"Le pasaré la pelota a uno de ustedes al azar. Su tarea es decir, 'Muéstrame cómo te ves, o te comportas, cuando te sientes ...' y agrega cualquier sentimiento que elija, como feliz, triste, enojado(a), sorprendido(a), asustado(a) o cansado(a). El participante que atrapa la pelota tiene que representar el sentimiento con todo el cuerpo. Luego, le pasa la pelota a otra persona y dice lo mismo: 'Muéstrame cómo te ves (o te comportas) cuando te sientes ...' El participante que está mostrando la sensación debe pasar la pelota a alguien que aún no ha sostenido la pelota".

"Está bien mencionar el mismo sentimiento más de una vez, ya que esto ayuda a ilustrar que diferentes personas experimentan y expresan los mismos sentimientos de diferentes maneras".

Nota para los formadores: Otros ejemplos pueden ser solitario(a), disgustado(a), entusiasta, fuerte, valiente, maltratado(a), nervioso(a), relajado(a), motivado(a), exhausto(a), concentrado(a), molesto(a), decidido(a), agradecido(a), amado(a) y cuidado(a).

4. Si a los participantes les resulta difícil esta actividad, puede cambiar la frase a "Muéstrame lo que haces cuando estás triste/feliz/enojado/..."

5. Algunos participantes aún pueden tener dificultades para representar un sentimiento. Si un participante no sabe qué hacer, pregunte si hay algún voluntario que quiera representar el sentimiento. Además, puede ayudar al participante diciendo: *"Piense en la última vez que se sintió [agregue sentimiento aquí]. ¿Puede recordar cómo se sintió? Trate de volver a ponerse en esa situación y ahora trate de usar su cuerpo para mostrar cómo se sintió".*

6. Es importante terminar el ejercicio expresando sentimientos positivos. Cuando todos los que quieran participar hayan mostrado un sentimiento, tome la pelota y pida a todos que le muestren cómo se ven cuando están felices, emocionados, o relajados.

7. Agradezca a los participantes. Concluya la actividad:

"Como han visto en este ejercicio, hay muchas formas diferentes de expresar los sentimientos. No existe una forma correcta o incorrecta de expresar un sentimiento".

8. Explique que, después de la pausa, retomarán el tema de las emociones y las reacciones. Para eso, le gustaría que se sentaran en círculo.

Mapeo comunitario (20 minutos)

Objetivo de la actividad
• Presentar el ejercicio de mapeo comunitario
Fuente de la actividad
Actividad 2.1 del *Manual de formación en Yo apoyo a mis amigos.*
Materiales
Mapa de la comunidad previamente diseñado, mostrando los riesgos y desafíos

Nota para los formadores: El mapeo comunitario es un ejercicio común con niños, niñas y adolescentes con el que probablemente muchos de los facilitadores estén familiarizados. Esta actividad se ha reducido significativamente para ahorrar tiempo. Los capacitadores deben diseñar con anticipación un mapa de la comunidad e identificar los riesgos y desafíos que los niños, niñas y adolescentes enfrentan comúnmente en el contexto en el que están trabajando. A través del juego de roles que usted realizará como capacitador, los participantes serán guiados como si fueran los niños, niñas y adolescentes que acaban de completar el mapeo de la comunidad.

Instrucciones:

1. Reúna a los participantes.
2. Muestre el mapa de la comunidad (que debe prepararse con anticipación). Guíe a los participantes diciendo:

   "Gracias por haber participado activamente en los grupos pequeños, antes de la actividad dinamizadora. Cada grupo ha creado un mapa de su comunidad, que describe los riesgos y desafíos que los niños, niñas y adolescentes pueden enfrentar en su área. Miremos de nuevo el mapa de uno de los grupos".
3. Muestre el mapa y recapitule los riesgos y desafíos que se han marcado.
4. Continúe diciendo:

   "Antes de la actividad dinamizadora, también discutimos si los niños, niñas y adolescentes de diferentes grupos de edad experimentan los desafíos y riesgos de formas similares o diferentes. Lo que entendí de ustedes es que no todos los niños, niñas y adolescentes experimentan riesgos de la misma manera. Por ejemplo, los adolescentes tienen más probabilidades de correr riesgos en una carretera oscura por la noche, ya que es más probable que estén fuera de casa hasta más tarde, que los niños y niñas más pequeños".
5. Explique que continuará trabajando en el mapa más adelante en la formación y se concentrará en los recursos positivos y de apoyo disponibles en cada comunidad.
6. Decore la pared del lugar con los mapas. Explique que esto permitirá a los participantes observar los mapas y continuar discutiendo durante los descansos.

Identificar otras situaciones difíciles que enfrentan los niños, niñas y adolescentes (20 minutos)

Objetivo de la actividad
• Explicar cómo identificar situaciones que pueden ser difíciles para niños, niñas y adolescentes.
Fuente de actividad
Actividad 2.2 del *Manual de formación de Yo apoyo a mis amigos.*

Instrucciones:

1. Explique a los participantes que existen situaciones distintas a las relacionadas con los riesgos del mapa que pueden resultar difíciles para los niños, niñas o adolescentes. Pida ejemplos a los participantes. Las experiencias podrían estar relacionadas con una situación de crisis que haya afectado a su comunidad u otras experiencias que afecten a los niños, niñas y adolescentes en su día a día, como el acoso.

2. Es importante mantener al mínimo la probabilidad de que se presenten posibles desencadenantes emocionales. Recuerde a los participantes:

   "Me gustaría que pensaran en experiencias generales que podrían ser difíciles para los niños, niñas o adolescentes de su comunidad. El propósito de esta actividad no es trazar un mapa de sus experiencias individuales, sino pensar conjuntamente en ejemplos de experiencias difíciles de las que hayan oído hablar o hayan observado".

3. Anime a los participantes a expresar sus ideas y reitere que no hay respuestas correctas o incorrectas.

4. A medida que los participantes mencionen las diferentes experiencias, agréguelas al rotafolio. Explique que hace esto porque el rotafolio se utilizará en la Sesión 3.

5. Si hay algunas experiencias importantes que los participantes no mencionan, pregúnteles si están de acuerdo en que se incluyan en la lista. Por ejemplo:
   - mudarse a un nuevo lugar o área
   - sufrir acoso, burlas o discriminación
   - sentirse desconsolado
   - pelear con un amigo o pareja (adaptarse al contexto y la edad)
   - que los padres se peleen o se divorcien
   - ser separado de los padres o cuidadores
   - presenciar que alguien cercano es herido, sufre de una enfermedad crónica, es hospitalizado o muere
   - ver que los hermanos o hermanas atraviesan experiencias difíciles
   - estar involucrado en un accidente automovilístico
   - ser golpeado o herido por alguien
   - ser afectado por un desastre

6. Agradezca a los participantes por su trabajo. Dígales que no es fácil reflexionar sobre los riesgos y las experiencias difíciles. Ha llegado el momento de un descanso en el que puedan disfrutar del tiempo juntos.

7. Al final de la sesión, toque una canción alegre que les guste a los participantes y que pueda animarlos a bailar, si es apropiado.

5.2 Retroalimentación, revisión y contextualización
(15 minutos)

Objetivo de la actividad
• Revisar la actividad y contextualizarla según sea necesario. • Repasar las "notas para los facilitadores" de la actividad.
Fuente de la actividad
La actividad fue desarrollada para este manual.

Instrucciones:

1. Reúna a los participantes en un círculo (sentados o de pie). Después de practicar cada actividad, asegúrese de que los participantes reciban un aplauso antes de pasar a la parte de retroalimentación, revisión y contextualización de la sesión.
2. Al pasar a la fase de reflexión después de cada actividad, utilice lo siguiente como guía:

   Pregunte al público participante:
   - ¿Cómo se sintieron al participar en esta actividad?
   - ¿Qué les gustó o les pareció interesante?
   - ¿Identificaron alguna parte que debamos revisar y/o adaptar al contexto?

Nota para los formadores:

Anime a los participantes a que se ofrezcan retroalimentación positiva y constructiva entre ellos. Anímelos a centrarse en el contenido y en cómo se implementó la actividad, y a evitar comentar sobre el desempeño de un participante individual. Replantee de forma positiva lo que dicen los participantes si es necesario. Como capacitador, también brinde retroalimentación y orientación a los participantes.

3. Discuta cualquier necesidad y sugerencia de contextualización.
4. Repase las "Notas para los facilitadores" de la actividad, como se describe en el *Manual de formación*. Estas notas incluyen información importante y orientación sobre cómo se puede implementar la actividad y destacan los puntos que el facilitador debe tener en cuenta para garantizar una programación segura.

5.3 Prepárese para la práctica en grupo (50 minutos)

Objetivo de la actividad
• Revisar la actividad asignada y prepararse para facilitarla • Identificar cualquier necesidad de contextualización
Fuente de la actividad
La actividad fue desarrollada para este manual.

Nota para los formadores:

Esta es una descripción genérica para recopilar comentarios, revisar y contextualizar la actividad según sea necesario.

Instrucciones:

1. Explique que ha llegado a la parte de la formación donde los participantes practicarán algunas de las sesiones de la formación *Yo apoyo a mis amigos*. Ahora tendrán unos 45 minutos para prepararse para implementar su actividad el día siguiente.
2. **Diapositiva 34:** Explique con más detalle cómo se realizará la actividad:
   - Los participantes se dividirán en cinco grupos

- Cada grupo recibirá una sesión de la formación *Yo Apoyo a Mis Amigos* dirigida a niños, niñas y adolescentes (ver Tabla 2 a continuación)
- Como grupo, su tarea es prepararse para implementar la sesión con los demás participantes. La implementación debe tomar un máximo de 45 minutos y enfocarse en los elementos clave de la actividad. Esto significa que es posible que algunas actividades deban ser más breves que la duración indicada en el *Manual de formación.*
- Cada actividad debe implementarse como si se tratara de la formación propiamente dicha con niños, niñas o adolescentes.
- Cada actividad será seguida por una reflexión de 15 minutos y, si es necesario, tiempo adicional para contextualizar los materiales.
- Los grupos deben leer su actividad con atención y tomar nota de cualquier sugerencia de adaptación que puedan tener para diferentes contextos.

6. Divida a los participantes en sus grupos pidiéndoles que cuenten uno a uno, por ejemplo, la primera persona dice "uno", la segunda, "dos", y así sucesivamente.
7. Aclare las dudas que puedan tener los facilitadores.
8. Mientras los grupos están trabajando, circule entre ellos y brinde apoyo según sea necesario. Guíe a los participantes para que muestren los aspectos y elementos clave de la actividad de su sesión.

Tabla 2. Formación de los grupos y asignación de actividades para la práctica de los participantes (Sesión 6)

Grupo	Nombre de sesión	Actividad	Materiales
Grupo 1	Sesión 3: Nuestras reacciones a las experiencias difíciles	Reacciones normales a situaciones difíciles (Actividad 3.1)	• Rotafolio/pizarra • Marcador/tiza • Bolígrafos o lápices • Rotafolio simulado con experiencias difíciles (de la sesión 2)
Grupo 2	Sesión 5: Cómo apoyar a mi amigo o amiga: OBSERVAR	Introducción a los tres principios de la primera ayuda psicológica (Actividad 5.1) El principio de OBSERVAR (Actividad 5.2)	• Tarjeta con una imagen y un escenario • Hoja de trabajo 1: Los Principios de PAP
Grupo 3	Sesión 6: Cómo apoyar a mi amigo o amiga: ESCUCHAR	El principio de ESCUCHAR: Contacto inicial (Actividad 6.1) Juego: ¿Qué ocurrió? (Actividad 6.2):	Hoja de trabajo 1: Los Principios de PAP • Tiras de papel con instrucciones e ilustraciones sobre roles

Grupo 4	Sesión 8: Confidencialidad	Teléfono roto (Actividad 8.1) ¿Cuándo debemos conectar a nuestros amigos y amigas a fuentes de apoyo adicional? (Actividad 8.2)	• Tarjetas con situaciones en las que no se puede prometer confidencialidad
Grupo 5	Sesión 9: El autocuidado y los límites personales	El autocuidado y los límites personales (Actividad 9.1)	• Rotafolio/pizarra • Marcador/tiza • Rotafolio: estrategias generales de afrontamiento • Material escrito 2: Estrategias de autocuidado para los compañeros de apoyo

Fin de la sesión 5

Resumen y evaluación

(15 minutos)

Objetivo de la sesión:			
• Asegurar que todos los participantes estén en sintonía y terminar la jornada con sentimientos positivos • Identificar aprendizajes clave y responder preguntas. • Evaluar el día y recoger los comentarios de los participantes.			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
	Resumen y evaluación del día	• Pelota	15

Instrucciones:

1. Pida al grupo que se pare o se siente en círculo. Explique a los participantes que ha llegado al final de la formación de hoy y juntos resumirán brevemente lo que han aprendido hasta ahora.

2. Explique que concluirá la jornada de formación de la misma manera con los niños, niñas y adolescentes.

3. Pase suavemente la pelota a un voluntario y pídale que mencione brevemente una actividad o algo que quiera resaltar de la jornada formación de hoy. Luego, pídale al participante que pase suavemente la pelota a un nuevo voluntario y continúe hasta que todos hayan tenido la oportunidad de hablar.

4. Si falta algo después de que todos los participantes hayan hablado, agregue una palabra clave u oración para que se mencionen todas las actividades y los aprendizajes clave.

5. Pregunte si alguien tiene ideas o sugerencias para mejorar la formación, o cualquier otra pregunta o comentario.

6. Revise “El Estacionamiento” y aborde cualquier pregunta pendiente por responder.

7. Agradezca a los participantes y recuérdeles la hora y el día de la próxima sesión de formación.

8. Anime a los participantes a pensar en la formación de hoy y en todas las actividades que han realizado juntos. Pídales que piensen en cualquier pregunta que puedan tener, que se puede discutir en la próxima sesión de formación.

9. Cierre la formación.

Fin del resumen y fin del día 1

Día 2: Bienvenidos de nuevo y resumen

(30 minutos)

Objetivos de la sesión:			
• Dar la bienvenida a los participantes y recapitular el día anterior • Recordar a los participantes las reglas básicas. • Presentar lo que viene a continuación en la formación.			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
7.1	Bienvenidos de nuevo y recapitulación	• Ninguno	30

Instrucciones:

1. Dé la bienvenida a los participantes a la formación y agradézcales su asistencia. Pídales que se sienten o se paren en círculo.

2. Pida a cada participante que piense en una actividad, una discusión o un juego del día anterior.

3. Luego, pida a los participantes que se pregunten entre sí qué actividad, discusión o juego se les ocurrió. Luego, deben organizarse en el orden en que se llevaron a cabo las actividades en la sesión de formación. Si dos o más participantes han pensado en la misma actividad, pueden pararse uno al lado del otro.

4. Cuando los participantes se hayan organizado, pídales que digan en qué actividad han pensado. Deben hablar uno a uno, siguiendo el orden del día (empezando por la mañana).

5. Una vez que hayan pasado todos, pida a los participantes que nombren las actividades que no se han mencionado. Ayúdelos si es necesario, ya que puede ser difícil de recordar.

6. Pregunte a los participantes si tienen alguna pregunta y respóndalas.

7. Recuerde a los participantes las reglas básicas y “El Estacionamiento".

8. Presente brevemente el contenido de la formación de hoy.

Fin de la sesión de Bienvenida y resumen

Sesión 6: Práctica de los participantes

(5 horas / 300 minutos)

Objetivo de la sesión:			
• Los participantes formarán cinco grupos y a través de un juego de roles, practicarán la facilitación de la sesión que les sea asignada de la formación.			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
6.1	El Grupo 1 practica la facilitación de: *Reacciones normales a situaciones difíciles.* (Sesión3, Actividad 3.1)	• Elaborados por los participantes según el *Manual de formación*	45
6.2	Retroalimentación, revisión y contextualización de la Actividad 3.1	• Ver sugerencias en el Anexo 6	15
6.3	El Grupo 2 practica la facilitación de: *Introducción a los tres principios de la primera ayuda psicológica: el principio de OBSERVAR* (Sesión 5, Actividades 5.1 y 5.2)	• Elaborado por los participantes según el *Manual de formación*	45
6.4	Retroalimentación, discusión y contextualización de las Actividades 5.1 y 5.2	• Ver sugerencias en el Anexo 6	15
6.5	El Grupo 3 practica la facilitación de: *El principio de ESCUCHAR: Contacto inicial y Juego: ¿Qué ocurrió?* (Sesión 6, Actividades 6.1 y 6.2)	• Elaborados por los participantes según el *Manual de formación*	45
6.6	Retroalimentación, revisión y contextualización de las Actividades 6.1 y 6.2	• Ver sugerencias en el Anexo 6	15
6.7	El Grupo 4 practica la facilitación de: *Teléfono roto y ¿*Cuándo debemos conectar a nuestros amigos y amigas a fuentes de apoyo adicional*?* (Sesión 8, Actividades 8.1 y 8.2)	• Elaborados por los participantes según el *Manual de formación*	45
6.8	Retroalimentación, revisión y contextualización de las Actividades 8.1 y 8.2	• Ver sugerencias en el Anexo 6	15

6.9	El Grupo 5 practica la facilitación de: *El autocuidado y los límites personales.* (Sesión 9, actividad 9.1)	• Elaborados por los participantes según el *Manual de formación*	45
6.10	Retroalimentación, revisión y contextualización de la Actividad 9.1	• Ver sugerencias en el Anexo 6	15

Nota para el facilitador: Puede resultar útil utilizar el Anexo 6 como material de distribución.

Instrucciones:

1. **Diapositiva 35**: Explique que ahora ha llegado a la parte de la formación donde los participantes practicarán las sesiones de facilitación de la formación *Yo apoyo a mis amigos* a través de un juego de roles.

2. Explique con mayor detalle la estructura de la práctica de los participantes:

    - Cada uno de los cinco grupos dispondrá de un máximo de 45 minutos para facilitar su sesión asignada.

    - Todos los demás participantes fingirán ser los jóvenes participantes.

    - Después de cada actividad habrá una reflexión y retroalimentación de 15 minutos y, si es necesario, se asignará tiempo adicional para contextualizar los materiales.

    - Anime a los participantes a que se ofrezcan retroalimentación positiva y constructiva entre ellos.

    - Enfóquese en lo que salió bien, en el contenido y en cómo se implementó la actividad. Evite hacer comentarios acerca del desempeño de un participante en particular.

    - Replantee de forma positiva lo que dicen los participantes si es necesario. Como capacitador, también ofrezca comentarios y continúe alentando y validando a los participantes. *"Parecía funcionar muy bien cuando ..."*

    - Discuta de qué forma la facilitación fue divertida, segura e inclusiva. Pida ideas para hacerla más divertida, segura e inclusiva.
    - Discuta cualquier necesidad y sugerencia de contextualización. Utilice el Anexo 6.
    - Repase las "Notas para los facilitadores" de la actividad, como se describe en el *Manual de formación*. Estas notas incluyen información importante y orientación sobre cómo se puede implementar la actividad y destacan los puntos que el facilitador debe tener en cuenta para garantizar una programación segura.

3. Aclare cualquier pregunta que los facilitadores puedan tener y pídales que se aseguren de que sus materiales estén listos.

4. Invite al Grupo 1 a comenzar a practicar la facilitación de: *Reacciones normales a situaciones difíciles* (Sesión 3, Actividad 3.1).

    - Recuerde a los demás participantes participar activamente mientras que pretenden ser participantes jóvenes.

5. Lleve un registro del tiempo y detenga la sesión después de 45 minutos. Avise a los participantes cuando haya pasado la mitad del tiempo total y cuando queden 5 minutos.

6. Después de la sesión de 45 minutos, reserve 15 minutos para discusión y retroalimentación. Dé consejos al grupo sobre la facilitación y asegúrese de mantener un tono positivo, ofreciendo validación y aliento. Pregunte a los participantes si tienen alguna sugerencia sobre la contextualización o preguntas generales.

7. Consulte el Anexo 6 para obtener más preguntas y sugerencias que inviten a la reflexión sobre cómo contextualizar cada sesión.

8. Repita los pasos 4 a 6 para los cuatro grupos restantes, facilitando las siguientes sesiones:

    - Grupo 2: *Introducción a los tres principios de la primera ayuda psicológica y el principio de OBSERVAR*
      (Sesión 5, Actividades 5.1 y 5.2)

    - Grupo 3: *El principio de ESCUCHAR: Contacto inicial y Juego: ¿Qué ocurrió?* (Sesión 6, Actividades 6.1 y 6.2)

    - Grupo 4: *Teléfono roto y ¿Cuándo debemos conectar a nuestros amigos y amigas a fuentes de apoyo adicional?* (Sesión 8, Actividades 8.1 y 8.2)

    - Grupo 5: El a*utocuidado y los límites personales* (Sesión 9, Actividad 9.1)

9. Cuando todos los grupos hayan terminado, haga un resumen de los puntos clave de aprendizaje y las conclusiones.

Fin de la sesión 6

Sesión 7: Cierre de la formación

30 minutos

Objetivo de la sesión:			
• Cerrar la formación y acordar lo que viene a continuación. • Abordar cualquier pregunta pendiente • Distribuir certificados • Evaluar la formación			
	Actividad	Materiales	Duración (min)
7.1	Conclusión y ¿qué viene después?	• Bola de lana/hilo	10
7.2.	Evaluación de la formación	• Evaluación de la formación (ver Anexo O)	10
7.3	Distribución de certificados	• Certificados de finalización para cada participante (ver la plantilla en el Anexo P)	10

7.1 Conclusión y ¿qué viene después? (10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Reflexionar sobre los aprendizajes de la formación • Prepararse para el cierre de la formación.
Fuente de la actividad
La actividad fue diseñada para este kit de recursos.

Instrucciones:

1. **Diapositiva 36:** Infórmeles a los participantes que esta es la última sesión de la formación y que está orgulloso de lo que el grupo en su conjunto ha logrado. Ahora participarán en una actividad para comenzar a cerrar y retomar lo que han aprendido.
2. Recapitule el objetivo de la formación y sus objetivos de aprendizaje (vuelva al rotafolio donde esto aparece escrito).
3. Pida a los participantes que se reúnan en círculo (sentados o de pie). Explique que concluirá la formación de la misma manera con los niños, niñas y adolescentes.
4. Entregue a uno de los participantes la bola de hilo. Explique a los participantes que hará una pregunta relacionada con la formación. La persona con la bola de hilo será la primera en responder la pregunta antes de pasarla a otro participante en el círculo (sin soltar el final de la cuerda). Ahora es el turno de esta persona de responder la pregunta antes de pasar la bola a la siguiente persona, y así sucesivamente.
5. Es importante que cada persona que tome la bola de hilo sujete fuertemente su pedazo, sin soltarlo.

6. Cuando la bola de hilo llegue al tercer o cuarto participante, el facilitador le hará una nueva pregunta, antes de volver a pasar la bola a un nuevo participante.

7. Empieza el juego. Después de cada cinco participantes, recuerde hacer una nueva pregunta. Utilice los siguientes ejemplos de preguntas:

    - ¿Qué han aprendido sobre el primer principio de PAP (OBSERVAR)? (Haga preguntas adicionales según sea necesario para explorar diferentes acciones de este principio)
    - ¿Qué ha aprendido sobre el segundo principio de PAP (ESCUCHAR)? (Haga preguntas adicionales según sea necesario, por ejemplo, ¿Cómo se establece el contacto inicial? ¿Cuáles podrían ser algunas preguntas adecuadas para hacer? ¿Qué debe hacer para mostrarle a su amigo o amiga que está escuchando activamente?)
    - ¿Qué ha aprendido sobre el tercer principio de PAP (CONECTAR)?
    - ¿Qué ha aprendido sobre la confidencialidad? (Haga preguntas adicionales según sea necesario, por ejemplo, ¿Cuál podría ser una situación en la que no se puede prometer confidencialidad? ¿Qué pueden decir o hacer en ese caso?)
    - ¿Cuál puede ser una estrategia para asegurar su propio bienestar como compañero de apoyo?
    - ¿Cuáles son algunas cosas importantes que debe recordar como futuro facilitador de la formación *Yo apoyo a mis amigos* con niños, niñas y adolescentes?
    - ¿Cuáles son algunas cosas importantes que debe recordar como Punto Focal?

8. Cuando cada participante haya tenido la bola de hilo y haya respondido una pregunta, anime al grupo a reflexionar sobre lo que le ha sucedido al hilo. ¿Cómo se ve? ¿Cómo refleja lo que ha aprendido sobre *Yo apoyo a mis amigos*?

9. Dé tiempo para algunas sugerencias y luego explique lo siguiente, si aún no se ha mencionado:

    "El hilo parece una telaraña. Todos hemos jugado un papel en la creación de esta telaraña única, y si una persona estuviera ausente, se vería diferente. Esta telaraña es fuerte y flexible, pero también puede cambiar;" por ejemplo, si una persona abandona el grupo. La red es un símbolo de cómo estamos todos conectados y cómo debemos trabajar juntos para apoyarnos mutuamente: tanto los que están angustiados como nosotros mismos, los compañeros de apoyo y puntos focales".

10. Termine el juego pidiéndole a la última persona que recibió el hilo que se lo devuelva a la persona de quien lo obtuvo. Esta persona hace lo mismo hasta que el hilo regrese a la persona que comenzó, y el hilo vuelva a tomar su forma original de bola. Esto promueve un sentido de respeto y responsabilidad en el grupo.

7.2 Evaluación de la formación
(10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Evaluar la formación y recopilar los comentarios de los participantes.
Fuente de la actividad
La actividad fue diseñada para este kit de recursos.

Instrucciones:

1. Empiece diciendo:

   "Hemos llegado al final de la formación para convertirnos en facilitadores en Yo apoyo a mis amigos. Por favor, den un aplauso para ustedes y sus compañeros. Realmente disfruté trabajar con ustedes como futuros facilitadores. Gracias por su arduo trabajo y participación".

   "Me gustaría escuchar su opinión sobre la formación. Esto nos guiará a todos los que trabajamos en este proceso para conocer si hay actividades que deben cambiarse o mejorarse para la próxima sesión de formación para facilitadores. Para evaluar la formación, usaremos caras felices".

2. Distribuya la Evaluación de la Formación **(Anexo O)** a los participantes. Muéstreles las diferentes caras sonrientes en la parte superior de la hoja. Repase cada una de las expresiones de las caras felices y lo que significan. Asegúrese de que todos los participantes comprendan cómo interpretar las caras felices.
3. Dígales a los participantes que NO deben escribir sus nombres en la evaluación de la formación. Esto ayudará a que sean sinceros en su evaluación.
4. Cuando los participantes hayan terminado, agradézcales sus comentarios y recoja las evaluaciones de la formación.

7.3 Distribución de certificados
(10 minutos)

Objetivo de la actividad
• Distribuir certificados de forma divertida
Fuente de la actividad
La actividad fue desarrollada para este kit de recursos.

Nota para los formadores: Prepare los certificados de finalización, asegurando que cada participante reciba uno con su nombre. Se puede encontrar una plantilla de certificado en el **Anexo P** del *Manual de formación de Yo apoyo a mis amigos.*

Instrucciones:

1. Invite a los participantes a pararse o sentarse en círculo.
2. Distribuya un certificado a cada participante, volteado hacia abajo, para que no puedan ver a quién pertenece.
3. Explique que cada persona dirá el nombre de la persona a la que pertenece su certificado y se lo entregará.
4. Pídale a un participante voluntario que comience diciendo en voz alta el nombre que está escrito en el certificado. Una vez que le entrega el certificado a esta persona, es el turno de esta persona de decir en voz alta el nombre escrito en el certificado que le fue entregado inicialmente.
5. Continúe hasta que se hayan distribuido todos los certificados.
6. Agradezca a todos los participantes pidiéndoles que den un aplauso. También pueden cantar una canción juntos.
7. Finalice la formación.

Fin de la sesión 7. Fin de la formación

Anexo 1: Lista de verificación para la preparación de la formación

Al planificar y prepararse para la formación de facilitadores, será útil considerar los siguientes puntos clave:

- **Audiencia:** ¿A quién capacitará? Averigüe todo lo que pueda sobre los participantes. ¿Qué formación tienen y cuáles son sus experiencias, situaciones, limitaciones y oportunidades?
- **Difusión de la información:** ¿Cómo se difundirá la información sobre la formación (su finalidad, los criterios de elegibilidad, etc.) de manera inclusiva y transparente?
- **Ubicación:** ¿Dónde se realizará la formación? La ubicación debe ser accesible, incluso para los participantes con discapacidad física.
- **Fecha:** ¿Cuándo es el mejor momento para organizar la formación?
- **Lugar:** ¿Dónde se llevará a cabo la formación? El lugar debe ser adecuado para este tipo de formación. Por ejemplo, debe tener luz adecuada (idealmente ventanas) y espacio suficiente para que todo el grupo se siente en círculo o participe en juegos de roles.
- **Duración:** ¿Cuánto tiempo tienen los facilitadores cada día? ¿Esto es suficiente para cubrir el contenido o debería realizarse la formación en más días? Esta decisión también dependerá de las funciones actuales de los facilitadores; por ejemplo, si trabajan en un centro comunitario que es difícil de cerrar durante días completos.
- **Enfoque:** ¿Qué puede afectar las metodologías de formación que utiliza? Por ejemplo, en un lugar donde la electricidad es muy inestable, puede ser mejor preparar las diapositivas en rotafolios en lugar de PowerPoint.
- **Formadores:** ¿Quién impartirá la formación? ¿Cuándo y dónde se llevará a cabo la preparación conjunta?
- **Idiomas:** ¿Qué idiomas hablan los facilitadores? ¿Hay necesidad de interpretación? Si es así, ¿cuándo se llevará a cabo la preparación con los intérpretes? ¿Se ha traducido el material a los idiomas locales según lo necesario?
- **Materiales y equipo:** ¿Se dispone de los materiales y recursos necesarios para la formación?
- **Catering:** ¿Cuáles son los arreglos para el almuerzo y las pausas para el café?
- **Evaluación:** ¿Cómo medirá el éxito de la formación? En el Anexo O del *Manual de formación de Yo apoyo a mis amigos s*e adjunta un cuestionario que los participantes deben diligenciar al final de la formación.

Anexo 2: Agenda para la formación de facilitadores y Puntos Focales

DÍA 1

Hora	Sesión	Contenido	Referencia a materiales
08.45 - 09.00	Llegada y registro		
09.00 - 10.00	**Sesión 1: Introducción**	1.1. Bienvenida y presentaciones 1.2. Agenda y objetivos de la formación 1.3. Expectativas 1.4. Reglas básicas para el grupo	Agenda Los tres manuales del kit de recursos
10.00- 11.00	**Sesión 2: Acerca de *Yo Apoyo a mis Amigos***	2.1 Niños, niñas y adolescentes en situaciones de crisis 2.2 ¿Qué es la primera ayuda psicológica entre pares? 2.3 Acerca de *Yo apoyo a mis amigos* 2.4 El (los) grupo(s) objetivo 2.5 ¿Cómo puede beneficiar a los niños, niñas y adolescentes el aprendizaje de habilidades de apoyo entre pares?	
11.00 - 11.30	*Refrigerio*		
11.30- 11.45	**Actividad dinamizadora**	Libre elección	
11.45. 12.40	**Sesión 3: Consideraciones éticas**	3.1 Consideraciones éticas: descripción general 3.2 Supervisión y responsabilidades de los adultos 3.3 Facilitación divertida, segura e inclusiva	*Guía teórica y práctica*
12.40 - 13.40	*Pausa para almorzar*		
13.40 - 14.20	**Sesión 4: Detalles de la formación**	4.1 La estructura y los contenidos de la formación 4.2 Presentación de la actividad grupal	*El Manual de formación* *El Cuaderno de trabajo del participante* *La Guía teórica y práctica*
14.40 - 15.30	**Sesión 5: Práctica, revisión y contextualización**	5.1. Práctica de las actividades de la Sesiones 2 y 3: - Muéstrame cómo te ves cuando te sientes... (Actividad 3.2)	*El Manual de formación*

		- Mapeo comunitario (Actividad 2.1) - Identificar otras situaciones difíciles	
15.30 - 15.45	*Refrigerio*		
15.45 - 16.45	**Sesión 5: (continuación)**	5.2 Retroalimentación, revisión y contextualización 5.3 Preparación para practicar en grupo	
16.45 - 17.00	**Cierre**	Preguntas y respuestas Resumen	

DÍA 2

Hora	Sesión	Contenido	Referencia a materiales
08.45 - 09.00	Llegada y registro		
09.00 - 09.30	**Bienvenidos de nuevo y recapitulación**	Bienvenidos de nuevo y recapitulación	
09.30 - 10.30	**Sesión 6: Practica, revisión y contextualización**	6.1 Grupo 1: Nuestras reacciones a las experiencias difíciles (Actividad 3.1, Sesión 3) (45 minutos) Retroalimentación, revisión y contextualización (15 minutos)	*El Manual de formación*
10.30 - 11.00	*Refrigerio*		
11.00 - 12.00	**Sesión 6: (continuación)**	6.2 Grupo 2: Cómo apoyar a mi amigo o amiga: OBSERVAR (Actividad 5.1 y 5.2, Sesión 5) (45minutos) Retroalimentación, discusión y contextualización (15 minutos)	*El Manual de formación*
12.00 - 13.00	**Sesión 6: (continuación)**	6.3 Grupo 3: Cómo apoyar a mi amigo o amiga: ESCUCHAR (Actividad 6.1 y 6.2, Sesión 6) (45 minutos) Retroalimentación, revisión y contextualización (15 minutos)	*El Manual de formación*
13.00 - 14.00	*Pausa para almorzar*		
14.00 - 15.00	**Sesión 6: (continuación)**	6.4 Grupo 4: Confidencialidad (Actividad 8.1 y 8.2, Sesión 8) (45 minutos) Retroalimentación, revisión y contextualización (15 minutos)	*El Manual de formación*
15.00 - 15.15	*Refrigerio*		
15.15 - 16.15	**Sesión 6: (continuación)**	6.5 Grupo 5: El autocuidado y los límites personales (Actividad 9.1, Sesión 9) (45 minutos) Retroalimentación, revisión y contextualización (15 minutos)	*El Manual de formación*

16.15 - 16.30	**Resumen de la práctica**	Recapitulación del aprendizaje de la formación	*El Manual de formación*
16.30 - 17.00	**Sesión 7:** **Cierre de formación**	7.1 Resumen y ¿qué viene después? 7.2 Evaluación de la formación 7.3 Distribución de certificados	

Anexo 3: Agenda para una sesión adicional de medio día para los Puntos Focales

Hora	Sesión	Contenido	Referencia a materiales
08.45 - 09.00	Llegada y registro		
09.00 - 09.30	**Sesión 1**	1.1 Bienvenida y presentaciones 1.2 Agenda y objetivos de la formación 1.3 Expectativas 1.4 Resumen de las reglas básicas para el grupo	
09.30 - 10.30	**Sesión 2: Función y responsabilidades del punto focal**	2.1 El papel y las responsabilidades, incluida la salvaguarda de la niñez (genérico) 2.2 Los arreglos específicos del contexto, incluida la supervisión	*La Guía teórica y práctica*
10.30 - 10,45	*Refrigerio*		
10.45 - 11.45	**Sesión 3: Cuándo se requiere apoyo adicional**	3.1 Confidencialidad: cuando conservarla y cuando romperla 3.2 Responder a las necesidades de apoyo adicional, incluidas las derivaciones	*La Guía teórica y práctica*
11.45 - 12.45	**Sesión 4: Reunión de seguimiento con compañeros de apoyo**	4.1 Revisión de la agenda genérica para una reunión de seguimiento con compañeros de apoyo* 4.2 Practicar llevar a cabo una reunión de seguimiento	
12.45 - 13.00	**Sesión 5: Conclusiones y cierre**	5.1 Preguntas y respuestas 5.2 ¿Qué viene después? 5.3 Resumen y cierre	

*** Agenda genérica para la reunión de seguimiento del Punto Focal con los compañeros de apoyo (90 minutos)**

1. Bienvenida e introducción (30 minutos)
    - Por qué estamos aquí
    - Resumen de las reglas básicas, incluida la confidencialidad de los amigos y amigas que hemos apoyado
    - Actividad dinamizadora

2. Discusiones en grupo, respetando la confidencialidad (20 minutos)
    - *¿Cuál ha sido mi experiencia como compañero de apoyo?*
    - *¿Qué he aprendido hasta ahora?*
    - *¿Qué desafíos me he encontrado como compañero de apoyo? ¿Sugerencias de soluciones?*
    - *¿Qué apoyo necesito como compañero de apoyo?*

3. Descanso para tomar un refrigerio (10 minutos)

4. Discusión plenaria del resultado de la discusión grupal (20 minutos)
    - *¿Cuáles fueron algunas de las experiencias comunes de ser un compañero de apoyo?*
    - *¿Cuáles han sido algunos de los aprendizajes comunes hasta ahora?*
    - *¿Con qué desafíos se han enfrentado como compañeros de apoyo? ¿Sugerencias de soluciones?*
    - *¿Qué apoyo necesitan como compañero de apoyo?*

5. Juego para cerrar la reunión (10 minutos)

Anexo 4: Supervisión

Un sistema sólido de supervisión técnica es un aspecto importante que hace parte de la promoción del aprendizaje entre los facilitadores y los puntos focales (e intérpretes, cuando corresponda). La supervisión también promueve el cuidado y el bienestar del personal. Cuando los líderes de equipo y los supervisores brindan un entorno seguro y de apoyo, el personal y los voluntarios involucrados en la programación de SMAPS a nivel comunitario, tal como los adultos que implementan *Yo apoyo a mis amigos*, pueden hablar abiertamente sobre las fuentes de estrés y las formas de afrontarlo y pedir apoyo y mayor capacitación cuando sea necesario.

La supervisión de SMAPS significa fomentar una relación de apoyo entre el supervisor y los supervisados. El objetivo de la supervisión es crear un espacio seguro y colaborativo para promover el trabajo de calidad, las competencias técnicas y el bienestar de quienes están siendo supervisados. La relación entre el supervisor y el supervisado se describe como la "alianza de supervisión". En el Recuadro 3 se enumeran las cualidades y competencias de los supervisores y supervisados que contribuyen a una relación de supervisión positiva.[19]

Cualidades y competencias de los supervisores y los supervisados	
Cualidades y competencias del supervisor	**Cualidades y competencias del supervisado**
• No juzga y es empático(a). • Demuestra habilidades para escuchar activamente, como parafrasear y reflexionar. • Evita dar consejos • Facilita que los supervisados saquen sus propias conclusiones en lugar de proporcionarles respuestas directamente. • Mantiene una lista precisa de los servicios disponibles para referencia de supervisados o usuarios del servicio. • Demuestra una buena gestión del tiempo (por ejemplo, sesiones de supervisión constantes y regulares) • Elabora de manera conjunta con el supervisado la agenda para la supervisión • Flexible y adaptable • Mantiene límites y confidencialidad	• Tiene una mente abierta y demuestra empatía. • Se mantiene motivado(a). • Autoconsciente y reflexivo(a). • Se prepara para las sesiones de supervisión (por ejemplo, trae ejemplos de la formación *Yo apoyo a mis amigos*) • Flexible y adaptable. • Honesto(a). • Demuestra respeto hacia los demás en grupos y en relación con su supervisor. • Utiliza habilidades de escucha activa. • Está dispuesto(a) a participar en juegos de roles y otras actividades durante las sesiones • Mantiene los límites y respeta la confidencialidad

[19] IFRC Psychosocial Centre, *A Guide to Psychological First Aid for Red Cross and Red Crescent Societies*, 2018; IFRC Psychosocial Centre, *Supportive Supervision during COVID-19*, 2020, <https://pscentre.org/wp-content/uploads/2020/05/Supportive-supervision-during-COVID-19.pdf>

Se recomienda un enfoque mixto de supervisión, combinando sesiones individuales y grupales de forma regular. Se recomienda que, como mínimo, se lleve a cabo al menos un tipo de sesión de supervisión cada semana. Los facilitadores y los puntos focales deben participar en las decisiones sobre qué tipo de supervisión se proporcionará y cuándo, ya que pueden tener preferencias sobre el formato, la duración y las fechas.

Para obtener más información sobre la supervisión técnica y la capacitación del personal y los voluntarios involucrados en la programación de SMAPS, consulte *Supervision: The Missing Link, por* IFRC Psychosocial Centre.[20]

[20] En junio de 2021 se inició la preparación de este documento.

Anexo 5: Ejemplos de recursos para la formación previa básica

Primera Ayuda Psicológica		
Save the Children, Manual de capacitación sobre primeros auxilios psicológicos para profesionales de la niñez, 2013.	https://resourcecentre.savethechildren.net/library/save-children-psychological-first-aid-training-manual-child-practitioners	Guiado por un instructor (disponible en inglés, árabe, francés y español)
Protección infantil y programación segura		
Keeping Children Safe, *Child Safeguarding PowerPoint Toolkit*, 2020. (Mantener a los niños, niñas y adolescentes seguros, *Kit de recursos en PowerPoint sobre la Salvaguarda de la Niñez,* 2020)	<www.keepingchildrensafe.global/blog/2020/02/07/child-safeguarding- toolkit/>	Kit de herramientas de PowerPoint (autoaprendizaje)
UNICEF, Ética e Integridad en UNICEF	<https://agora.unicef.org/course/info.php?id=1289>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés, francés y español)
UNICEF, *Prevention of Sexual Harassment and Abuse of Authority*. (UNICEF, *Prevención del acoso sexual y el abuso de autoridad*)	<https://agora.unicef.org/course/info.php?id=114>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés, árabe, francés, chino, ruso, español)
UNICEF, *Protección contra la explotación y los abusos sexuales* (PSEA)	<https://agora.unicef.org/course/info.php?id=7380>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés)
Protección infantil		

La Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria (2019). *Normas mínimas para la protección de la infancia en la acción humanitaria*	<https://alliancecpha.org/en/online-learning-materials/ecourse-minimum- standards-child-protection-humanitarian-action-cpms>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés)
The Alliance for Child Protection in Humanitarian Action, *CPIE Face to Face Training*, 2018 and 2014. (La Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria, *Formación presencial CPIE*, 2018 y 2014)	<https://resourcecentre.savethechildren.net/library/child-protection- emergencies-face-face-training-package>	Guiado por un instructor (disponible en inglés, árabe y francés)
Save the Children, UNICEF y otros, *Paquete de recursos ARC (Acción por los derechos de la Niñez*), 2009.	<https://resourcecentre.savethechildren.net/library/arc-resource-pack-actions- rights-children>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés, francés y español)
EdX, *Child Protection: Children's Rights in Theory and Practice*, 2019 (EdX, Protección infantil: los derechos del niño en teoría y práctica, 2019).	<https://alliancecpha.org/en/online-learning-materials/mooc-child- protection-childrens-rights-theory-and-practice>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés)
EdX, *Protecting Children in Humanitarian Settings*, 2019 (EdX, Protección de los niños en contextos humanitarios, 2019).	<https://alliancecpha.org/en/online-learning-materials/mooc-protecting- children-humanitarian-settings>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés)
Desarrollo infantil y apoyo psicosocial		
Save the Children, *Children's Development and Wellbeing E- learning*, 2018. (Save the Children, *Desarrollo infantil y apoyo psicosocial, aprendizaje en línea*, 2018)	<https://resourcecentre.savethechildren.net/library/childrens-development- and-wellbeing-e-learning>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés y árabe)
The Alliance for Child Protection in Humanitarian Action, IASC SMAPS Reference Group and others, *Towards Effective Child Friendly Space Programmes in Emergencies*, 2014 (La Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción	<https://alliancecpha.org/en/child-protection-online-library/towards- effective-child-friendly-space-programmes-emergencies-0>	Guiado por un instructor (disponible en inglés y español)

Humanitaria, Grupo de Referencia de SMAPS del IASC y otros, *Hacia programas de espacios amigables para la niñez en emergencias*, 2014).		
Save the Children, UNICEF y otros, *Paquete de recursos ARC (Acción por los derechos de la niñez)*, 2009.	<https://resourcecentre.savethechildren.net/library/arc-resource-pack-actions- rights-children>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés, francés y español)
Habilidades de facilitación, incluida la comunicación.		
Save the Children, *Fun, Safe, Inclusive: A half-day training module on facilitation skills*, 2016. (Save the Children, *Divertido, seguro e inclusivo: Un módulo de capacitación de medio día sobre habilidades de facilitación,* 2016).	<https://resourcecentre.savethechildren.net/library/fun-safe-inclusive-half- day-training-module-facilitation-skills>	Guiado por un instructor (disponible en inglés)
Igualdad de género		
The Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR), *OHCHR Gender E-learning Tool*. (La Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH*), Herramienta de aprendizaje en línea sobre género del ACNUDH*).	<https://www.itcilo.org/courses/ohchr-gender-e-learning-tool>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés)
European Institute for Gender Equality, *Gender Equality Training – Gender Mainstreaming Toolkit*, 2016. (Instituto Europeo para la Igualdad de Género, *Formación en igualdad de género - Conjunto de herramientas para la integración de la perspectiva de género*, 2016).	<https://eige.europa.eu/sites/default/files/genderequalitytrainingtoolkit.pdf>	Directriz para la implementación de la formación

Participación de niños, niñas y adolescentes		
Save the Children, *Curso de programación de derechos del niño en línea, 2016*	<https://resourcecentre.savethechildren.net/library/child-rights- programming-e-learning>	Aprendizaje en línea (disponible en inglés, árabe, francés y español)
Manejo del estrés y bienestar		
Save the Children, *Stress Management for Staff*, 2013 (Save the Children, *Manejo del estrés para el personal*, 2013)	https://resourcecentre.savethechildren.net/library/save-children-psychological-first-aid-training-manual-child-practitioners>	Guiado por un instructor (disponible en inglés, árabe, francés y español)

Anexo 6: Inspiración para la discusión y la adaptación

Guía de preguntas para las prácticas de los participantes	
Nuestras reacciones a las experiencias difíciles (Sesión 3.1)	• Discuta qué orientación dar a los niños, niñas o adolescentes cuando se les asigna la tarea de seleccionar las tres experiencias que creen que tienen el mayor impacto: ¿deberían los participantes pensar en todos los grupos de edad o solo en el suyo? (Ver "Nota para el facilitador" en conjunto con la instrucción # 6 del *Manual de formación*). • Discutir si los facilitadores deberían incluir una reflexión sobre las normas de género.
Diferentes formas de apoyo (Sesión 4)	• La actividad de esta sesión no se practica durante la formación. El contenido principal se presenta durante la descripción general del Manual de formación *Yo apoyo a mis amigos*
Cómo apoyar a mi amigo o amiga: OBSERVAR (Sesión 5, Actividades 5.1 y 5.2)	• Revise la versión completa de la *Hoja de trabajo 1: Los principios de la primera ayuda psicológica*, que se ha incluido en el *Cuaderno de trabajo del participante* y se hace referencia a ella en el *Manual de formación* (Sección 5.2). Discuta opciones de aprendizaje si hay bajos niveles de alfabetismo en los grupos de niños, niñas y adolescentes.

Cómo apoyar a mi amigo o amiga: ESCUCHAR (Sesión 6, Actividades 6.1 y 6.2)	• Revise la versión completa de la *Hoja de trabajo 1: Los principios de la primera ayuda psicológica,* así como la *Hoja de trabajo 2: Buenas habilidades para escuchar*, que se incluyen en el Cuaderno de trabajo del participante y a la cual se hace referencia en el *Manual de formación* (Secciones 6.1 y 6.3). Discuta opciones de aprendizaje si hay bajos niveles de alfabetismo en los grupos de niños, niñas y adolescentes. • La actividad 6.3 no se practica durante la formación. Tómese unos minutos para destacar la actividad y describirla en términos generales a los participantes.
Cómo apoyar a mi amigo o amiga: CONECTAR (Sesión 7, Actividad 7.1)	• La actividad de esta sesión no se practica durante la formación. Tómese unos minutos para destacar la actividad y describirla en términos generales a los participantes, incluida la *Hoja de trabajo 1: Los principios de la primera ayuda psicológica*, que se ha incluido en el *Cuaderno de trabajo del participante* y al cual se hace referencia en el *Manual de formación* (Secciones 7.1 y 7.2). Discuta opciones de aprendizaje si hay bajos niveles de alfabetismo en los grupos de niños, niñas y adolescentes. • Acuerde si se utilizará la *Hoja de trabajo 3: Detalles de mi punto focal.*
El papel de los Puntos Focales (Sesión 7, Actividad 7.2)	• La actividad de esta sesión no se practica durante la formación. Tómese unos minutos para destacar la actividad y describirla en términos generales a los participantes. Los detalles del Punto Focal ya deberían haber sido discutidos anteriormente en esta formación. Retómelos según sea necesario.

Confidencialidad (Sesión 8, Actividades 8.1 y 8.2)	• Analice detenidamente los ejemplos de casos en los que puede que no sea posible respetar la confidencialidad. Vuelva a relacionarse con el principio de "Acción sin daño" y la importancia de empoderar positivamente a los niños, niñas y adolescentes sin darles demasiada responsabilidad. • Revisar los estudios de caso prediseñados sobre confidencialidad incluidos en el *Manual de formación* (Anexo L).
El autocuidado y los límites personales (Sesión 9, Actividad 9.1)	• Revise la tabla con las estrategias de autocuidado para el compañero de apoyo (consulte también el Material escrito #2 del *Cuaderno de trabajo del participante*).
Practica PAP - juegos de roles (Sesión10)	• La actividad de esta sesión no se practica durante la formación. Tómese unos minutos para destacar la actividad y describirla en términos generales a los participantes.

Anexo 7: Evaluación de la formación de facilitadores de *Yo apoyo a mis amigos*

Fecha:_____

Encierre en un círculo el número que mejor corresponda con sus sentimientos acerca de la formación.						
	Muy en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo	
SOBRE LA FORMACIÓN						
La información fue clara y fácil de entender.	1	2	3	4	5	Comentarios
La información que recibí es útil para mi trabajo.	1	2	3	4	5	Comentarios
Después de la formación, me siento capaz de *describir* ***Yo apoyo a mis amigos***, incluido qué es la PAP entre pares, a quién va dirigida, cuándo y dónde se puede implementar, cómo puede beneficiar a los niños, niñas y adolescentes y los aspectos éticos clave.	1	2	3	4	5	Comentarios
Después de la formación, me siento capaz de **enumerar los principios y mecanismos éticos clave** para asegurar que *Yo apoyo a mis amigos* actúe en el mejor interés de los niños, niñas y adolescentes.	1	2	3	4	5	Comentarios

Después de la formación, me siento capaz de **identificar los pasos a seguir para implementar las actividades** de la formación *Yo apoyo a mis amigos* con niños, niñas y adolescentes, utilizando el Manual de formación como guía.	1	2	3	4	5	Comentarios
Después de la formación, me siento capaz de **describir buenas prácticas para la implementación de actividades clave**, incluidos los aspectos a adaptar al contexto.	1	2	3	4	5	Comentarios
ACERCA DE LOS MÉTODOS DE FACILITACIÓN Y EL FACILITADOR						
Los métodos de enseñanza utilizados por el facilitador fueron efectivos.	1	2	3	4	5	Comentarios
La formación fue interesante y divertida.	1	2	3	4	5	Comentarios
El facilitador estaba bien informado sobre el tema.	1	2	3	4	5	Comentarios
El facilitador creó una atmósfera de apoyo en la formación.	1	2	3	4	5	Comentarios
Los participantes participaron activamente en la formación.	1	2	3	4	5	Comentarios
El facilitador estaba bien preparado y organizado.	1	2	3	4	5	Comentarios
El facilitador trató las preguntas eficazmente.	1	2	3	4	5	Comentarios
ACERCA DEL LUGAR						

El lugar era adecuado/cómodo para la formación.	1	2	3	4	5	Comentarios
ACERCA DE USTED						
Recomendaría esta formación a otras personas.	1	2	3	4	5	Comentarios
1. Por favor diga, en pocas palabras, lo que le resultó **más útil** de esta formación.						
2. Por favor diga, en pocas palabras, lo que fue **menos útil** de esta formación.						
3. ¿Qué sugerencias tiene para mejorar eventos de formación en el futuro?						
4. ¿Qué apoyo adicional necesita de su supervisor de área/asesor técnico para sentirse cómodo(a) y poder implementar *Yo apoyo a mis amigos* de una manera segura y ética?						

¡Gracias por su participación y comentarios!

Anexo 8: Modelo de certificado de finalización

CERTIFICADO DE FINALIZACIÓN

otorgado a

_____

Por haber completado con éxito la formación de facilitadores en

Yo apoyo a mis amigos

Esta formación otorga al participante las habilidades y conocimientos necesarios para facilitar la formación "Yo apoyo a mis amigos" con niños, niñas y adolescentes, en el que aprenden un conjunto de habilidades para identificar si un amigo o amiga está angustiado(a), brindar apoyo inmediato en un lugar seguro y ayudar a conectarlo(a) con otras fuentes de apoyo adicional.

dd / mm / aaaa
Ubicación, País


unicef
for every child

Save the Children

THE MHPSS
COLLABORATIVE

World Health
Organization